

Denrées alimentaires
Agroscope Transfer | N° 251 / 2020



Guide des variétés à cidre

Auteurs: Jonas Inderbitzin, Andreas Bühlmann, Sonia Petignat-Keller, David Sommer, Jakob Schierscher, Jennifer Gassmann, Romano Andreoli

Partenaires: FRUCTUS, Office fédéral de l'agriculture (OFAG)



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'économie,
de la formation et de la recherche DEFR
Agroscope

Editeur: Agroscope
Proposition de projet: FRUCTUS, Association pour la sauvegarde du patrimoine fruitier
Durée du projet: 2015 - 2018
Mandataire du projet: Agroscope: Amélioration et ressources génétiques des fruits, Qualité des produits et innovation
Financement: Contribution d'Agroscope et de l'Office fédéral de l'agriculture (PAN-RPGAA)
Téléchargement: www.nuvog-cider.agroscope.ch/
Informations / commandes: Agroscope
Müller-Thurgau-Strasse 29
8820 Wädenswil
058 460 61 11
Copyright: Agroscope, Wädenswil 2020
Reproduction autorisée à des fins non commerciales avec mention de la source.
ISSN: 2297-4393



Le projet 05-PAN-O21 „NUVOG“ est soutenu par l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG) dans le cadre du Plan d'action national pour la conservation et l'utilisation des ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture (PAN-RPGAA).



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Landwirtschaft

Agroscope



FRUCTUS

Die Vereinigung zur Förderung alter Obstsorten
L'association pour la sauvegarde du patrimoine fruitier



Table des matières

Le guide des variétés à cidre présente des informations concises sur 40 variétés du catalogue du Plan d'action national pour la conservation et l'utilisation durable des ressources phytogénétiques. L'aptitude de ces variétés à la production de cidre est testée.

Préface	1
Projet NUVOG	2
Informations complémentaires	3
Choix des variétés	4
Indications	5
Portrait des variétés	6
ACKERMANN'S HOLZAPFEL	6
BIRNAPFEL/MUTTERAPFEL	7
BITTERSÜSS	8
BOHNAPFEL	9
BOTSET	10
CHÜSENRAINER	11
CILANDER	12
CRESSON	13
DIE SÜSSEN 72356	14
ENGISHOFER	15
ERLER	16
FÄLLANDER MILCHAPFEL	17
FELDBACHER SEEAPFEL	18
GOLDPARMÄNE	19
GRAUER HORDAPFEL	20
GRAVENSTEINER	21

GRÜNER FÜRSTENAPFEL	22
HEIMENHOFER	23
LEUENAPFEL	24
MUOLER ROSEN	25
NIEDERHELFENSCHWILER BEERIAPFEL	26
OSNABRÜCKER REINETTE	27
PORGNÈC	28
ROTER FRESQUIN	29
ROTER LEDERAPFEL	30
ROTHENHAUSER HOLZAPFEL	31
RUSSIKER HOLZAPFEL	32
SALOMÖNLER	33
SAUERGRAUECH	34
SCHNEIDERAPFEL	35
SIEBENSÜSS	36
SÖDLIAPFEL	37
STERNAPI	38
SÜSSER ZILA	39
THURGAUER WEINAPFEL	40
TOBIÄSSLER	41
WALDHÖFLER	42
WEHNTALER HAGAPFEL	43
WILERROT	44
WINTERZITRONE	45
Bibliographie	46
Glossaire	47

„Cider / Cidre / Suure Moscht / Saft / Apfelwein“

Pour la définition du cidre, se référer à

l'Ordonnance du DFI sur les boissons:

Art. 91-97.

Préface

En signant la convention sur la biodiversité de 1992 (Rio de Janeiro, conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement), la Suisse s'est engagée à une conservation et utilisation durable des ressources biologiques. La Suisse l'applique entre autres au moyen du « Plan d'action national pour la conservation et l'utilisation des ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture », en bref « PAN-RPGAA ». La réalisation s'effectue à travers des projets menés par différentes organisations. L'inventaire des variétés de fruits et petits fruits en Suisse a été mené au début de ce siècle (01-PAN 8). Suite aux comparaisons de génétique moléculaire, environ 1500 génotypes uniques de pommes ont pu être déterminés. Ils sont actuellement protégés dans 38 collections de conservation décentralisées.

L'Association FRUCTUS s'est fixé comme but de conserver durablement cette diversité génétique de variétés fruitières suisses. Elle contribue ainsi à favoriser la culture traditionnelle des arbres haute-tige et propose de nombreuses valorisations des fruits. En transformant les variétés de pommes traditionnelles en une boisson raffinée telle que le cidre, la valeur ajoutée obtenue contribue à une conservation durable des variétés de pommes rares.

En production de cidre, un taux élevé en tanins et acides est recherché. Pour certaines variétés, la transformation en cidre est donc une chance, car elles ne sont pas adaptées comme pommes de table, et seulement sous certaines conditions pour le jus. Nous vous encourageons à découvrir les nombreuses richesses des ressources génétiques et d'acquérir vos propres expériences avec les anciennes variétés régionales, y compris celles qui ne sont pas présentées dans ce document.

Projet NUVOG

De 2015 à 2018 les aptitudes à la transformation en cidre de 40 variétés de pommes ont été testées dans le cadre du projet «Utilisation des ressources génétiques fruitières» (NUVOG ; 05 NAP-O21). Les résultats ont démontré que des variétés indigènes cultivées en Suisse présentaient différentes caractéristiques culturelles et propriétés organoleptiques se prêtant bien à la fabrication du cidre. Ces variétés présentent un potentiel encore non exploité et sont une opportunité pour perpétuer la tradition et contribuer à la conservation et exploitation durable des variétés de pommes rares.

Informations complémentaires

Les informations concernant la structure du projet, le choix variétal et la disponibilité, la robustesse aux maladies, la production du cidre, les mesures analytiques et sensorielles se trouvent sous le lien suivant :



Publications sur le thème du cidre dans la revue suisse de l'arboriculture et de la viticulture (SZOW):

<https://www.nuvog-cider.agroscope.ch/>



Graphiques interactifs et informations sur le projet:

<https://apps.agroscope.info/s/bevog/cider/>



Association pour la sauvegarde du patrimoine fruitier:

<https://fructus.ch/>



Système d'information national sur la conservation et l'utilisation durable des ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture:

<https://www.pgradmin.ch/>

Choix variétal

La diversité de saveurs des cidres reflète la diversité des variétés de pommes utilisées. LE cidre de pomme n'existe pas. Dans la cadre du projet NUVOG, 40 variétés ont été testées sur différents aspects de la production du cidre, tels que les propriétés du fruit, la qualité du jus, la robustesse aux maladies ou la commercialisation. Le portrait des variétés présenté plus loin permet de mettre en évidence une sélection de variétés aptes à la production de cidre. Le mélange des variétés est souvent déterminant et ce sont alors l'expérience et la créativité qui entrent en jeu.

Certaines variétés rares ne sont actuellement pas disponibles en pépinière en raison de restrictions phytosanitaires. Pour ces variétés rares, il est possible de planter premièrement un arbre de la variété Schneiderapfel, puis la variété désirée peut être surgreffée dans un second temps. Les greffons seront disponibles d'ici deux à trois ans dans différentes pépinières de greffons PAN-RPGAA .

Les données concernant la robustesse aux maladies et les caractéristiques de l'arbre sont complètes pour une minorité. Quelques variétés analysées présentent une forte sensibilité à certaines maladies. Il est recommandé de ne planter ces variétés que si la manière de gérer ces maladies est connue. De nouvelles plantations avec des variétés sensibles au feu bactérien dans une zone à moyenne voire forte pression du feu bactérien sont déconseillées, de même pour les plantations de variétés très sensibles à l'oïdium et à la tavelure, particulièrement en cas de culture extensive.

Indications

Caractéristiques de l'arbre

Les données concernant les caractéristiques de l'arbre des différentes variétés sont à interpréter avec prudence. La pression des maladies est variable en fonction du lieu et des conditions météorologiques annuelles, ce qui se répercute sur les symptômes de l'arbre. Parfois les caractéristiques de l'arbre n'ont été évaluées qu'à un seul endroit, ce qui peut aussi impliquer une variation naturelle en raison des influences naturelles du sol et du climat.

Origine et nom des variétés

L'origine exacte des variétés ne peut être déterminée précisément pour chaque cas. De plus amples références sur l'origine sont disponibles sous <https://www.pgrel.admin.ch/pgrel/>. Lorsque l'origine d'une variété n'est pas connue, le lieu de récolte - c'est-à-dire le lieu de l'arbre mère inventorié - est indiqué. Le nom de la variété est à considérer comme nom provisoire. Pour une minorité, il s'agit d'une variété vérifiée. Quelques géotypes sont pour l'instant conservés sous différents noms puisqu'ils proviennent d'inventaires différents.

Valeurs analytiques

La teneur en sucre, l'acidité et la concentration en tanins (selon la méthode de Folin) ont été mesurés dans le jus alors que le taux d'alcool a été déterminé dans le produit final. Ces propriétés de la variété peuvent différer des valeurs de mesure données en fonction du climat, du lieu, du moment de récolte ou des caractéristiques de l'arbre.

ACKERMANN'S HOLZAPFEL

PL-CODE: 14-001-1231



CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:
bittersharp

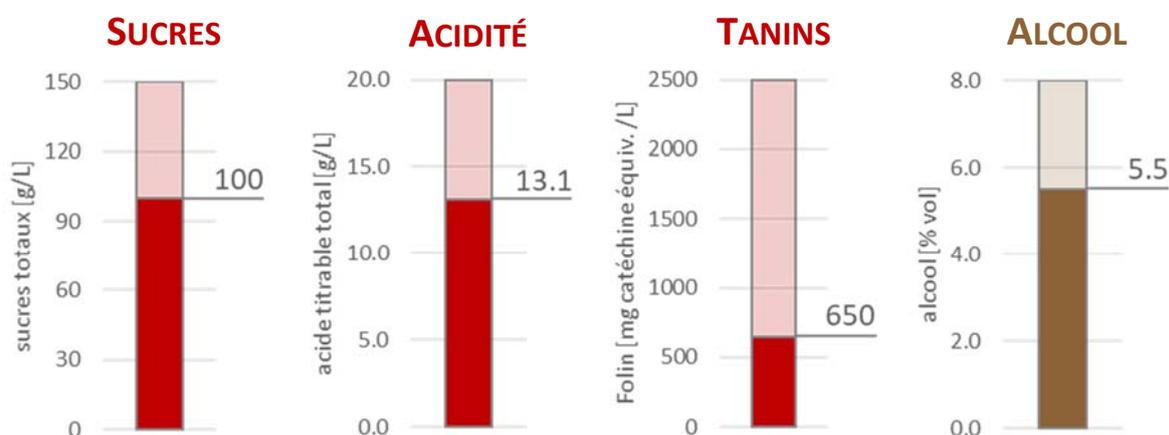
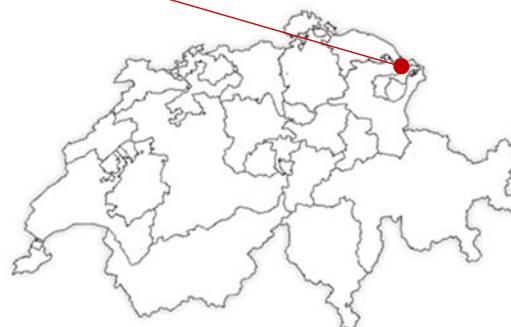


Ackermann's Holzapfel, 116190, Riedern 3017, 26.09.2012

LIEU DE RÉCOLTE: Steinach, SG

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: port: mi-érigé voire retombant, vigueur: moyenne, ramification: forte, bien garni, période de floraison: moyenne.

MOTIVATION DU CHOIX: Proposition de plusieurs experts en arboriculture. Sur RPGAA-SIN génotype identique à Trierscher Weinapfel.



BIRNAPFEL/MUTTERAPFEL

PL-CODE: 14-001-1647

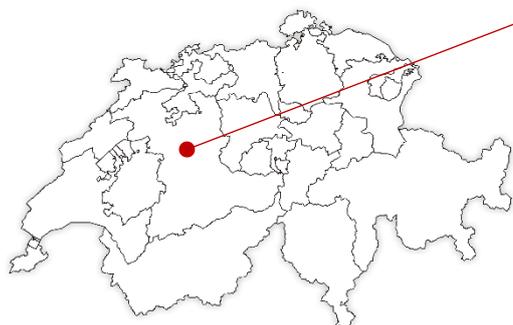


CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:
sweet



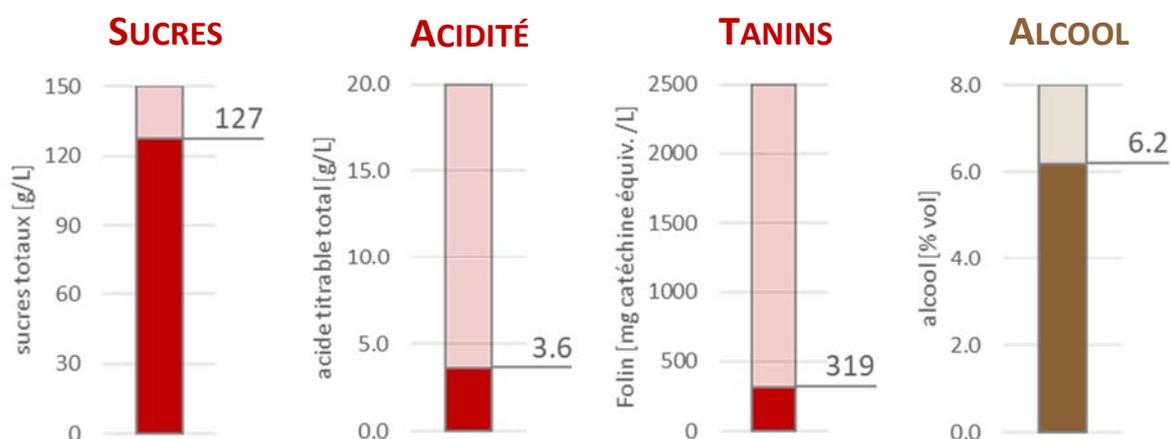
Birnapfel, 51028, Riedern 747, 13.09.2010

LIEU DE RÉCOLTE: Konolfingen, BE



CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: tavelure: peu sensible, oïdium: moyennement sensible (BE-VOG II), port: étalé, vigueur: moyenne, rameaux: courts, moyennement garnis, floraison tardive.

MOTIVATION DU CHOIX: peu sensible aux maladies. Remarque de la dégustation RPGAA-SIN: arôme intense.



BITTERSÜSS

PL-CODE: 14-001-1541



CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:
bittersweet

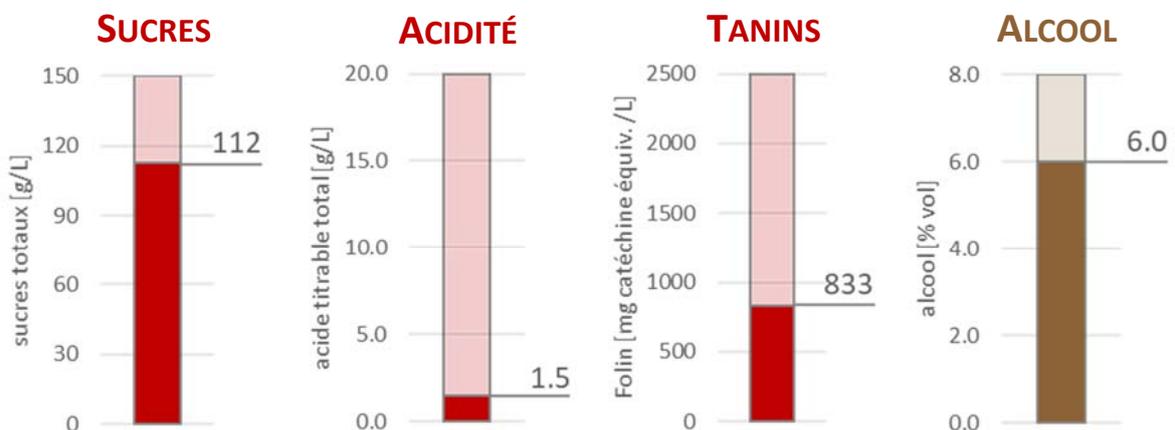


Bittersüss, 37318, HSW 187, 26.09.2007

LIEU DE RÉCOLTE: Blauen, BL

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: tavelure et oïdium: peu sensible (BEVOG II), port: étalé voire pleureur, vigueur: moyenne, rameaux: courts, moyennement garnis, période de floraison: moyenne.

MOTIVATION DU CHOIX: a été identifiée pour le cidre lors de l'inventaire. Variété douce-amère. Tavelure et oïdium : peu sensible.



BOHNAPFEL

PL-CODE: 14-001-130



**CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:**
bittersweet



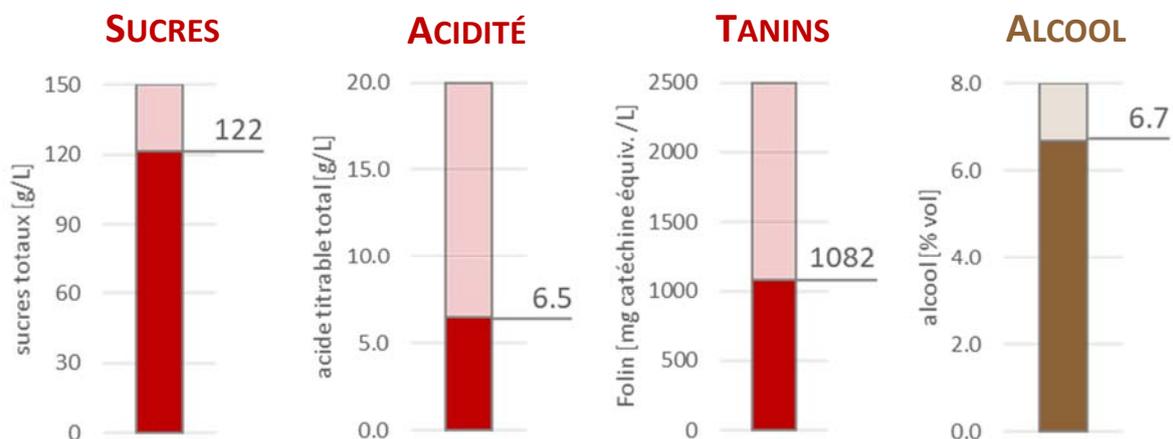
Bohnapfel, 3069, ZHAW 305, 10.10.2016



ORIGINE: Allemagne,
lien socioculturel avec la Suisse

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: peu sensible au feu bactérien (Fiche technique 732), vigueur: forte à moyenne, entrée en production: tardive, forte alternance (Szalatnay *et al.* 2011).

MOTIVATION DU CHOIX: plusieurs producteurs de cidre ont fait de bonnes expériences avec cette variété. Ancienne variété répandue. Pomme à cidre spéciale.



BOTSET

PL-CODE: 14-001-138



Pomme Botset, Antagnes



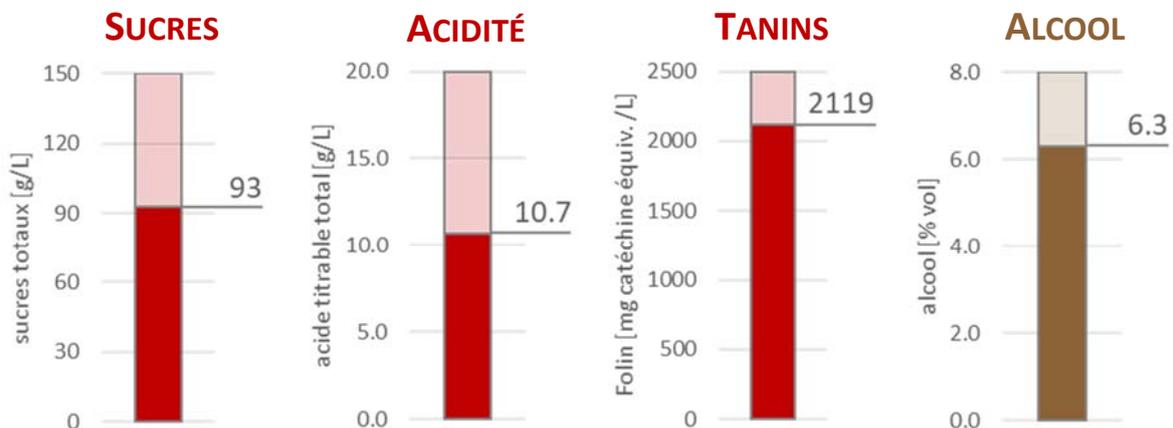
R 14000225, NEU H063-64, 14.11.2012

**CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:**
bittersharp

LIEU DE RÉCOLTE: Antagnes, VD

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: port: érigé, vigueur: moyenne-forte, rameaux: courts, moyennement à fortement garnis, floraison mi-tardive (basse-tige).

MOTIVATION DU CHOIX: Proposition d'experts en arboriculture. Riche en tanins.



CHÜSENRAINER

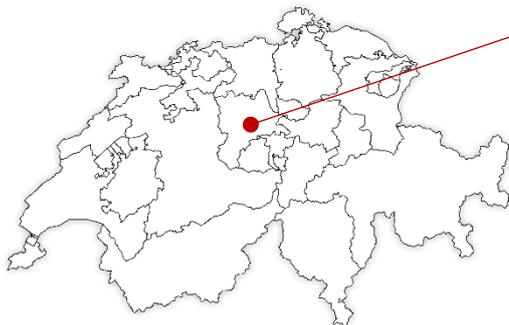
PL-CODE 14-001-214



**CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:**
sweet



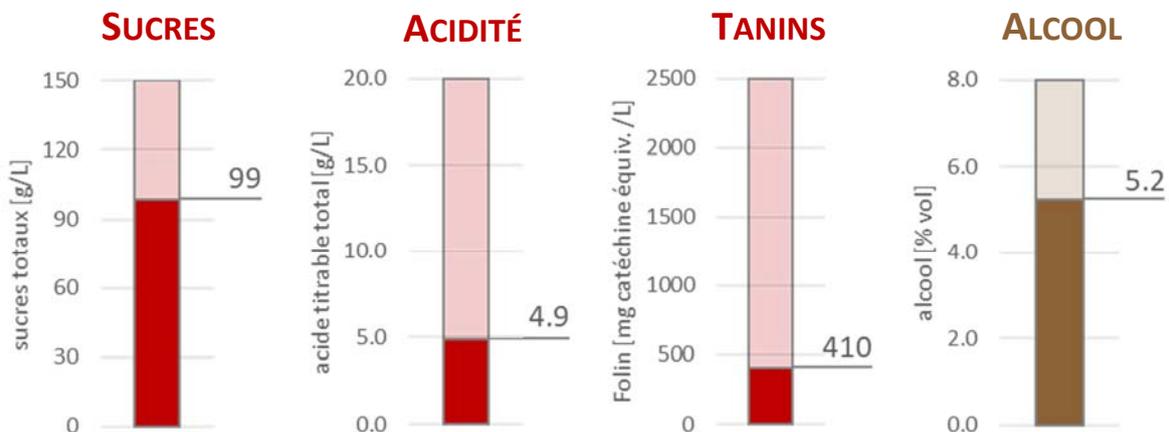
Chüsenrainer, 3102, ZHAW 441, 15.09.2015



ORIGINE: Sempach, LU

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: Croissance assez forte, forme une couronne buissonnante (Szalatnay *et al.* 2011).

MOTIVATION DU CHOIX: Profil intéressant pour le jus: aigre, sec, amer (RPGAA-SIN). Variété régionale. Assez répandue pour l'instant.



CILANDER

PL-CODE: 14-001-3120



CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:
sharp

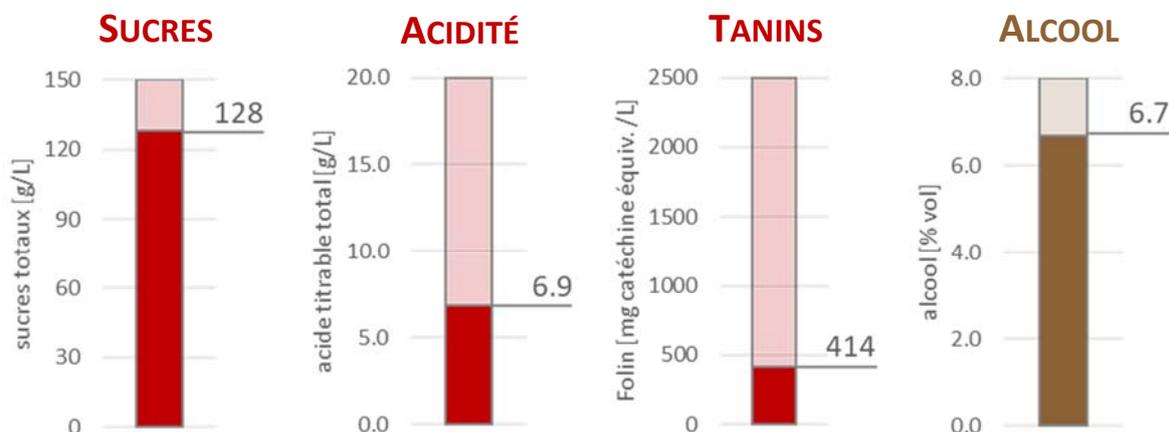
Cilander, 107154, Hörli, 1.13, 6.10.2018

LIEU DE RÉCOLTE: Widnau, SG

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: Renseignements du propriétaire de l'arbre: port: mi-érigé, vigueur: forte, ramification: moyenne, moyennement garni, stabilité: moyenne, floraison tardive.



MOTIVATION POUR LE CHOIX: Indication de la dégustation RPGAA-SIN: bel arôme.



CRESSON

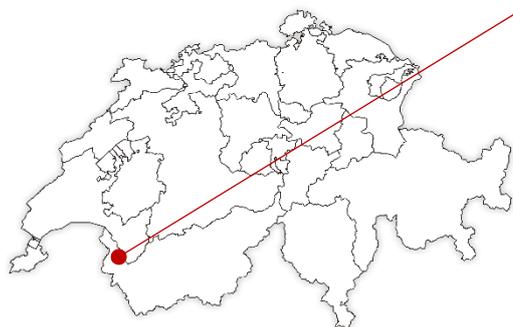
PL-CODE: 14-001-2288



**CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:**
bittersharp



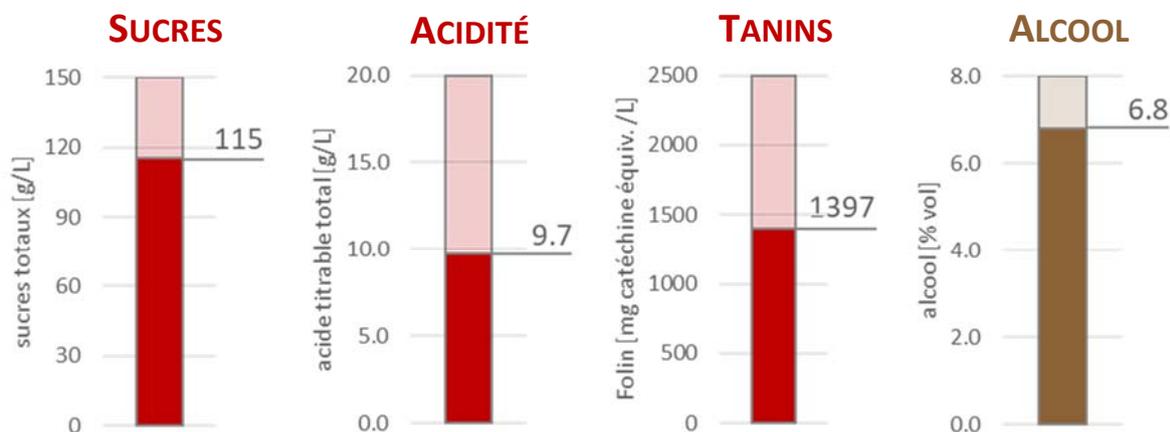
Cresson, 1044139, Riedern 1965, 04.10.2017



LIEU DE RÉCOLTE: Saint-Maurice, VS

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: Port: étalé, vigueur: moyenne-forte, rameaux courts: faiblement à moyennement garnis.

MOTIVATION DU CHOIX: le propriétaire de l'arbre mère la mentionne comme pomme pour la production de cidre. Très amère et aromatique.



DIE SÜSSEN 72356

PL-CODE: 14-001-1756



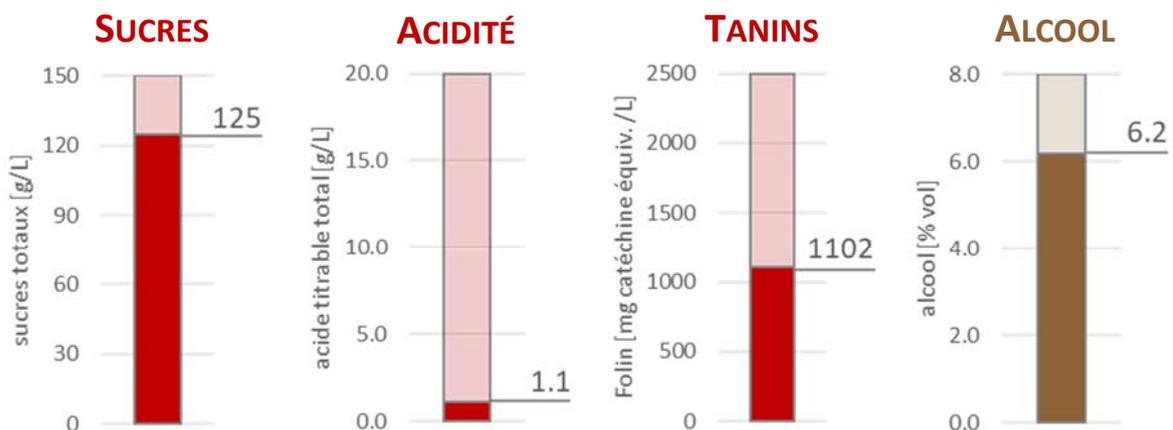
CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:
bittersweet

LIEU DE RÉCOLTE: Aarwangen, BE

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: Tavelure et oïdium: moyennement sensible (BEVOG II), port: étalé, vigueur: faible-moyenne, rameaux: courts, moyennement garnis, indication du propriétaire de l'arbre: productive.



MOTIVATION DU CHOIX: douce-amère, teneur élevée en tanins et faible acidité.

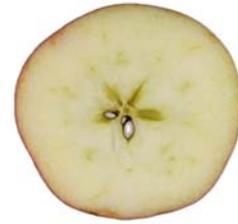


ENGISHOFER

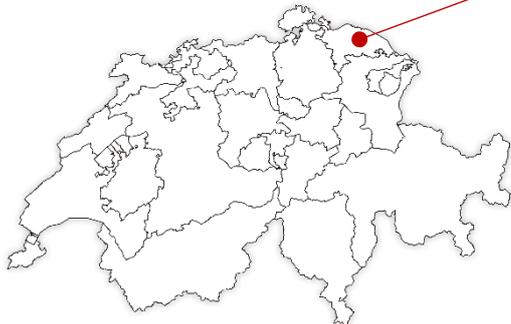
PL-CODE: 14-001-311



CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:
bittersharp



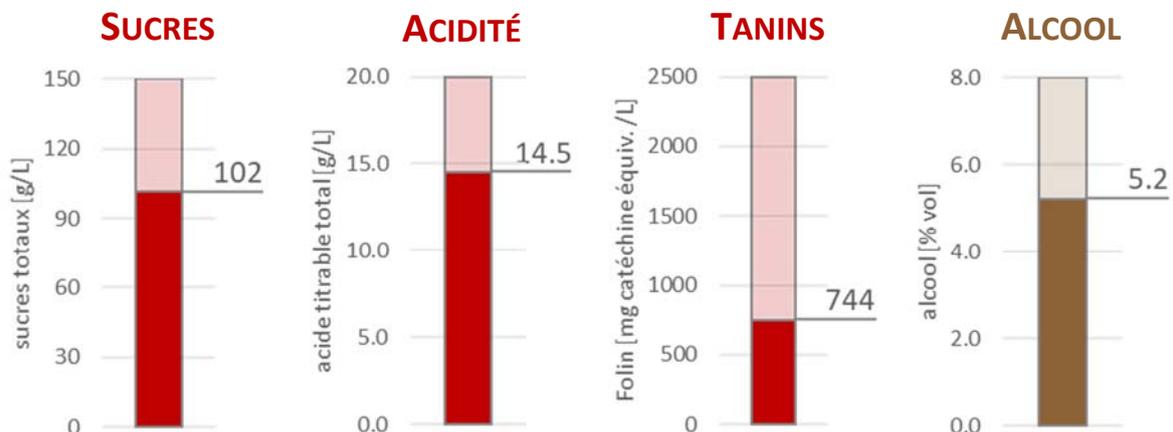
Engishofer, 3060, ZHAW 213, 10.10.2016



ORIGINE: Engishofen, TG

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: Feu bactérien: très sensible (Fiche technique 732), tavelure: peu sensible (Szalatnay et al. 2011), vigueur: forte, productive (haute-tige).

MOTIVATION DU CHOIX: Teneur élevée en tanins et acides. Recommandée par les experts en arboriculture. Pomme à cidre spéciale.



ERLER

PL-CODE: 14-001-2068



Erler, 135640, Riedern 3421, 16.09.2014

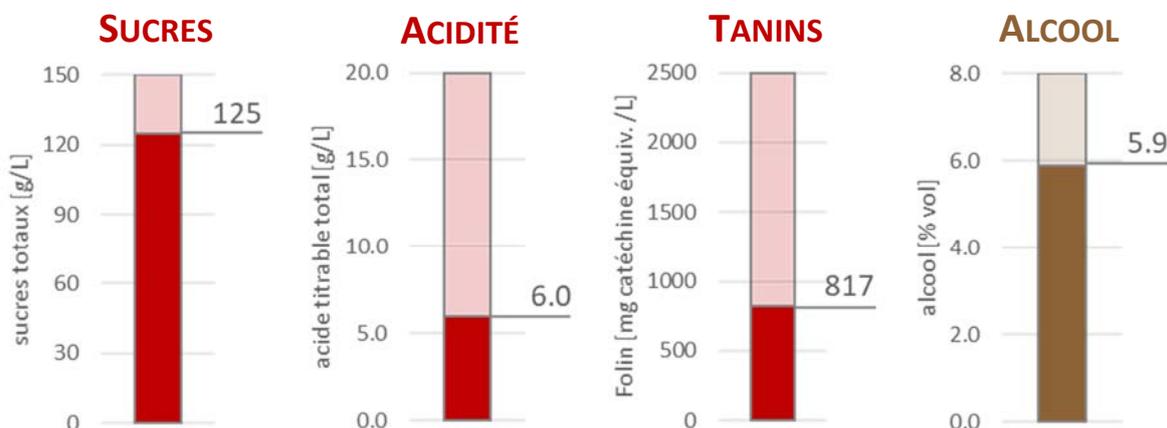
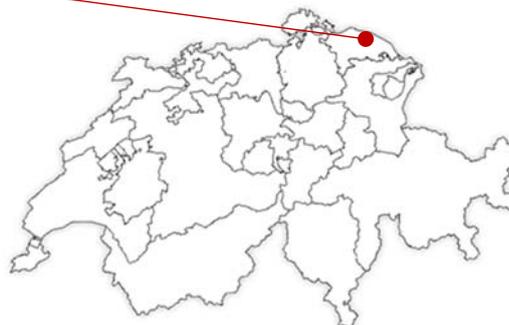


**CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:**
bittersharp

LIEU DE RÉCOLTE: Happerswil, TG

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: port: étalé, vigueur: moyenne, rameaux: courts, faiblement à moyennement garnis (basse-tige).

MOTIVATION DU CHOIX: Teneur en polyphénols: élevée (profil du jus). Indication de la dégustation RPGAA-SIN: arômes intenses.



FÄLLANDER MILCHAPFEL

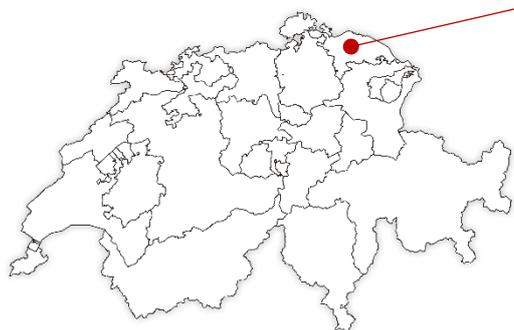
PL-CODE: 14-001-337



CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:
bittersweet



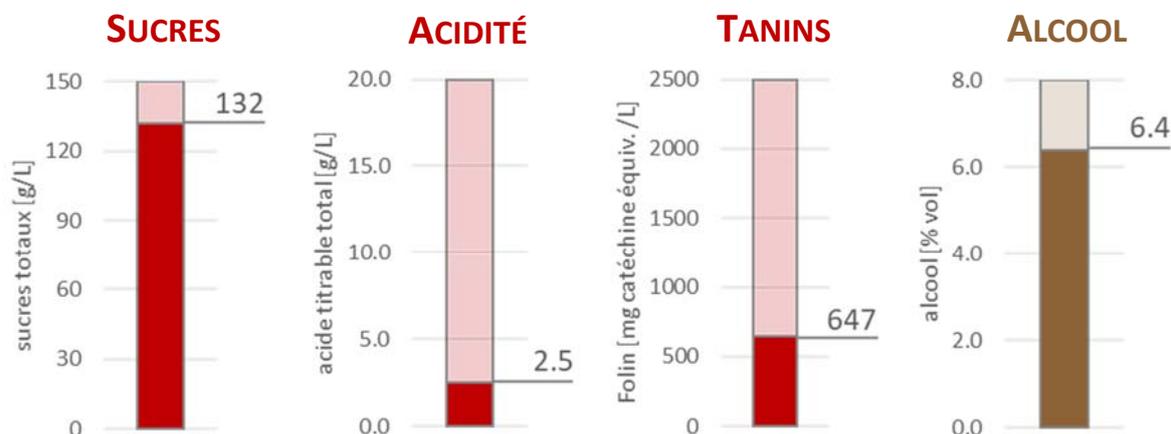
Fällander Milchapfel, H.-R. Schweizer R4-74, 22.09.2017



LIEU DE RÉCOLTE: Neukirch an der Thur, TG

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: productive
(indication du propriétaire de l'arbre).

MOTIVATION DU CHOIX: pomme douce,
peu d'acidité. Profil du jus intéressant: arômes
intenses, bon rendement en jus.



FELDBACHER SEEAPFEL

PL-CODE: 14-001-3200

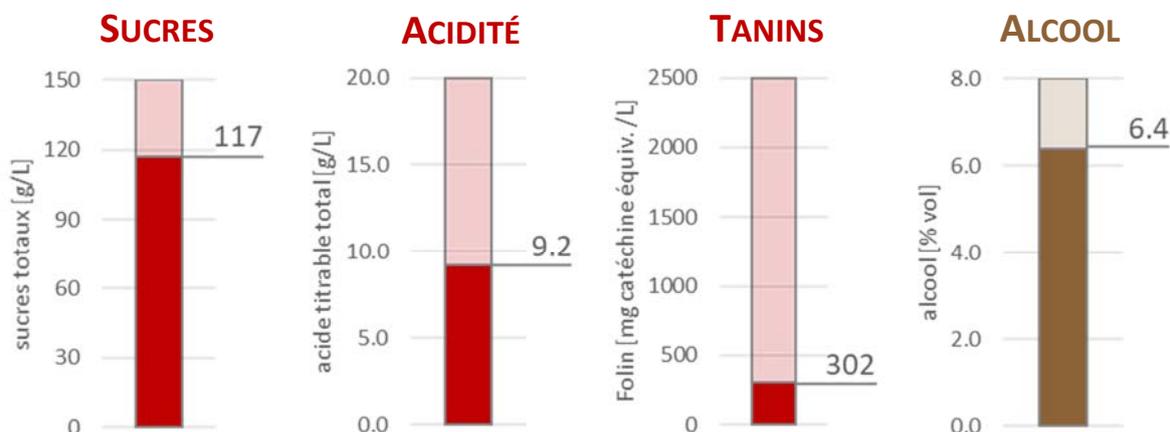


CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:
sharp

ORIGINE: Wädenswil Agroscope, ZH

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: Robuste à la tavelure, très sensible à l'oïdium (indication du propriétaire de l'arbre).

MOTIVATION DU CHOIX: Excellents arômes. Proposition des experts en arboriculture.



GOLDPARMÄNE

PL-CODE: 14-001-420



CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:
sharp



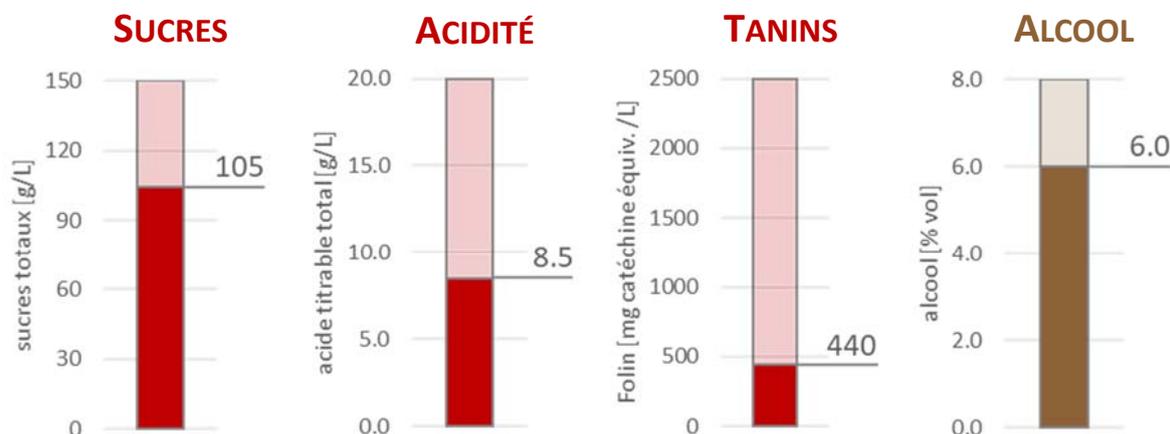
Goldparmäne, H-R, Schweizer AR9-273, 12.09.2017



ORIGINE: Grande-Bretagne,
lien socioculturel avec la Suisse

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: feu bactérien:
très sensible (Fiche technique 732), tavelure:
très sensible, vigueur: moyenne, forme une
couronne haute, également adapté à la culture
basse-tige, entrée rapide en production, flori-
son mi-tardive (Szalatnay *et al.* 2011).

MOTIVATION DU CHOIX: Historique intéressant.
Arôme agréable, bon profil du jus.



GRAUER HORDAPFEL

PL-CODE: 14-001-435



CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:
sharp

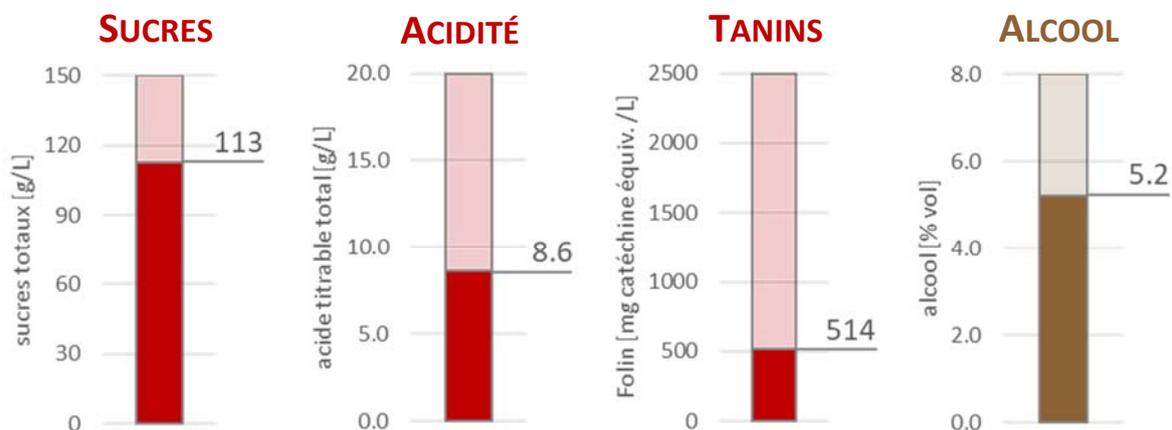


Grauer Hordapfel, 3045, ZHAW 243, 26.09.2016

ORIGINE: canton de Thurgovie

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: feu bactérien: peu sensible (Fiche technique 732), vigueur: moyenne, faible alternance, tavelure: peu sensible (Szalatnay *et al.* 2011).

MOTIVATION DU CHOIX: Teneur élevée en polyphénols et acides (profil du jus). Teneur élevée en flavanols (Ceymann, 2013). Peu sensible aux maladies. Pomme à cidre spéciale.



GRAVENSTEINER

PL-CODE: 14-001-436



CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:
sweet



Gravensteiner, Hort 2.17, 17.08.2014



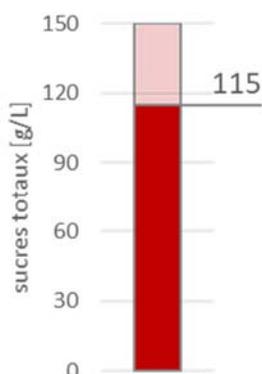
ORIGINE: Danemark,
lien socioculturel avec la Suisse

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: tavelure et oïdium: très sensible (BEVOG II), port: érigé-étalé, vigueur: moyenne-forte (basse-tige), entrée en production: tardive, rendements moyens à bons, alternance (Szalatnay *et al.* 2011).

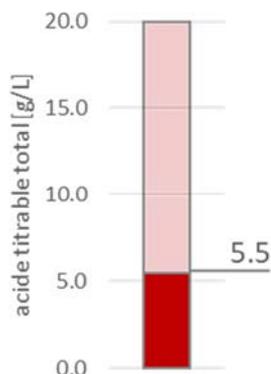
MOTIVATION DU CHOIX: variété précoce sélectionnée pour des tests. Bonnes propriétés du jus. Pomme à cidre spéciale.



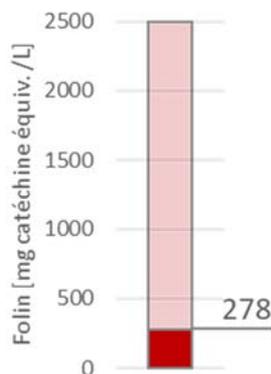
SUCRES



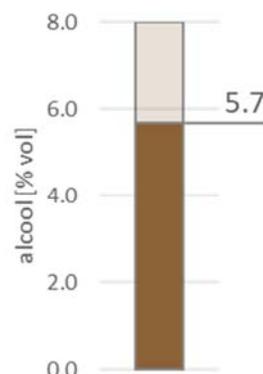
ACIDITÉ



TANINS

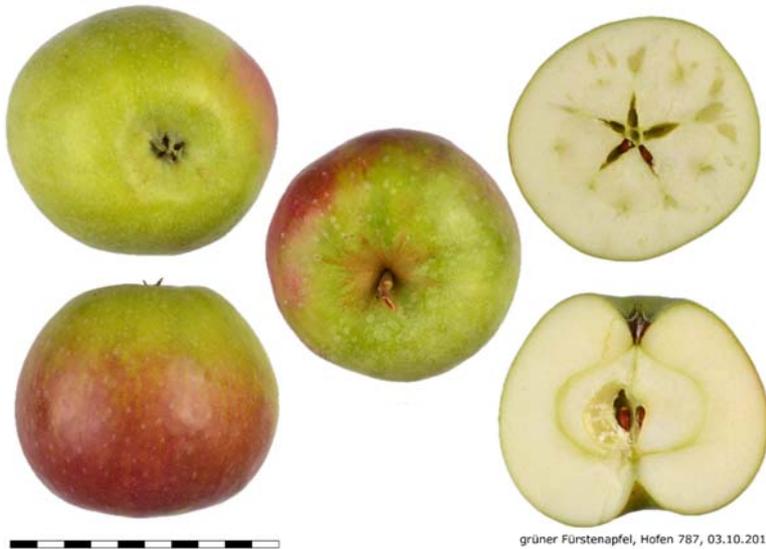


ALCOOL



GRÜNER FÜRSTENAPFEL

PL-CODE: 14-001-373

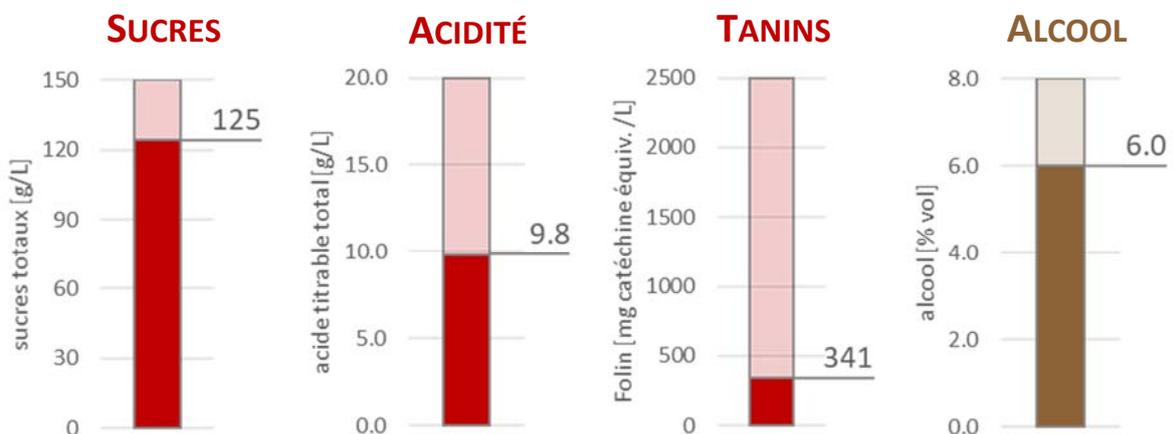


CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:
sharp

ORIGINE: Allemagne,
lien socioculturel avec la Suisse

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: Tavelure: peu sensible, oïdium: moyennement sensible, feu bactérien: peu sensible (tests sur pousses).

MOTIVATION DU CHOIX: Bonne santé des arbres.

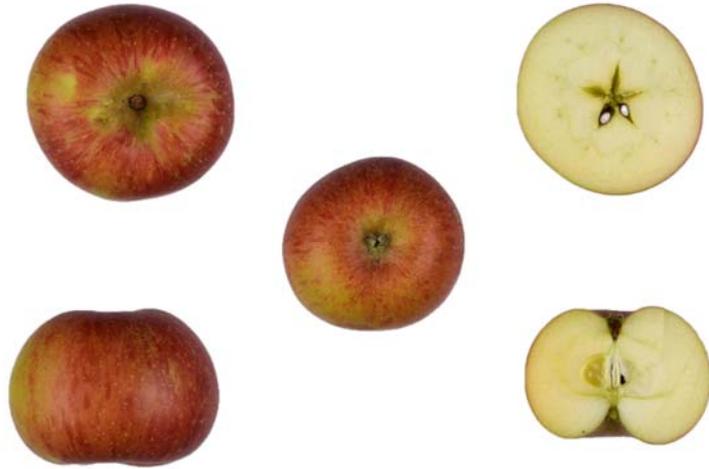


HEIMENHOFER

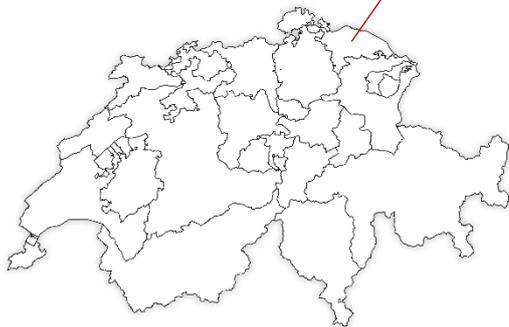
PL-CODE: 14-001-478



CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:
sharp



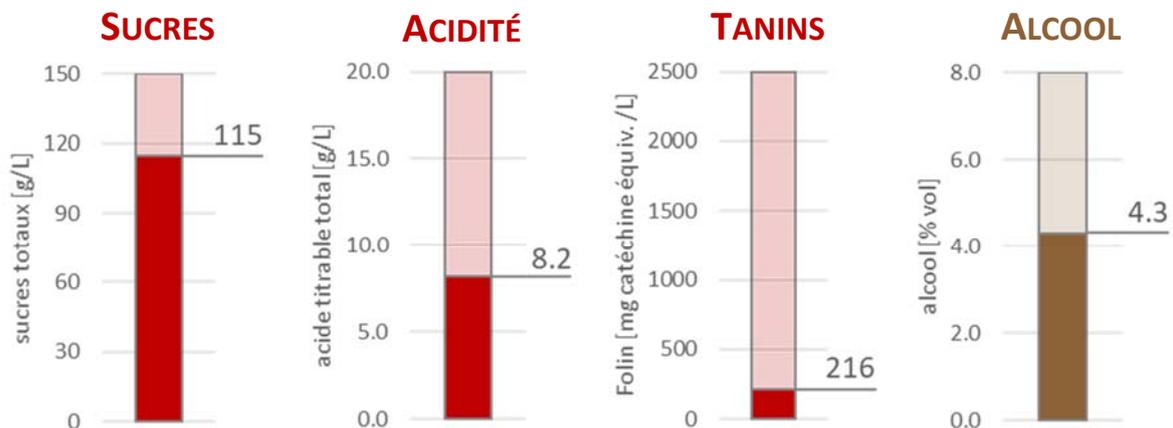
Heimenhofer, 3040, ZHAW 135, 10.10.2016



ORIGINE: canton de Thurgovie

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: feu bactérien: peu sensible (Fiche technique 732), tavelure et oïdium: faiblement sensible (liste FRUCTUS des variétés), vigueur: moyenne, pousses minces, floraison mi-tardive (Szalatnay *et al.* 2011).

MOTIVATION DU CHOIX: tavelure, oïdium et feu bactérien: peu sensible. Bonne évaluation sensorielle. Pomme à cidre spéciale.



LEUENAPFEL

PL-CODE: 14-001-588

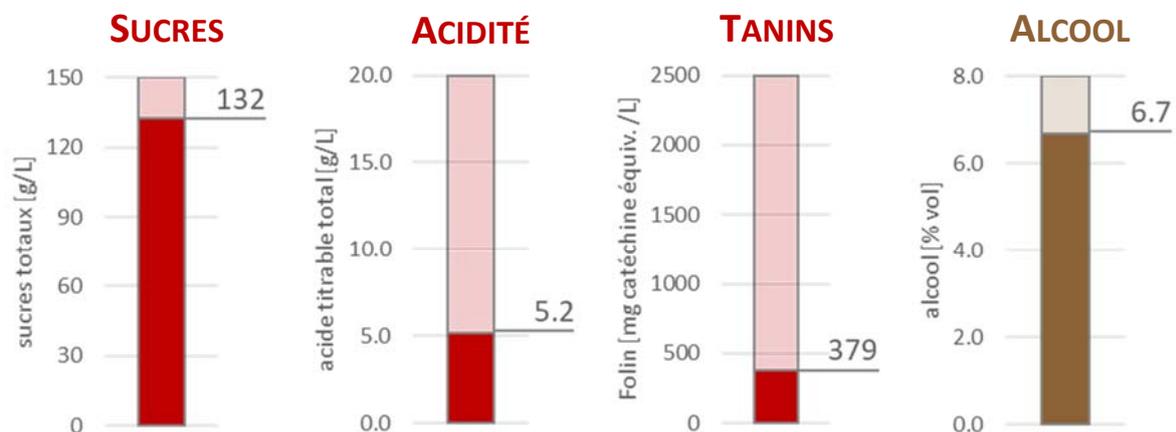


ORIGINE: canton de Schwytz

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: feu bactérien: très sensible (Fiche technique 732), tavelure: peu sensible, vigueur: moyenne-forte, grande couronne bien ramifiée, entrée en production: tardive, floraison tardive (Szalatnay *et al.* 2011).



MOTIVATION DU CHOIX: Recommandée par les experts en arboriculture. Tavelure : peu sensible. Pomme à cidre spéciale.

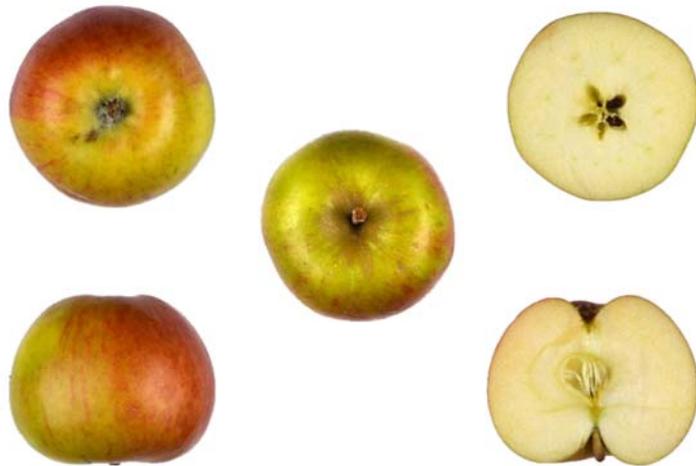


MUOLER ROSEN

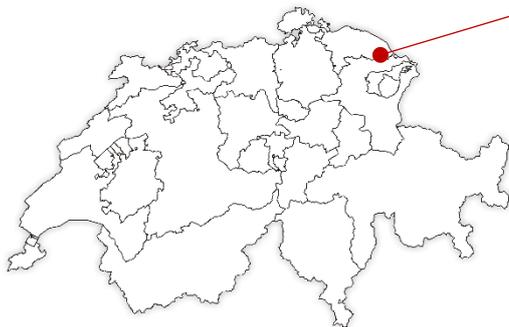
PL-CODE: 14-001-660



CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:
sharp



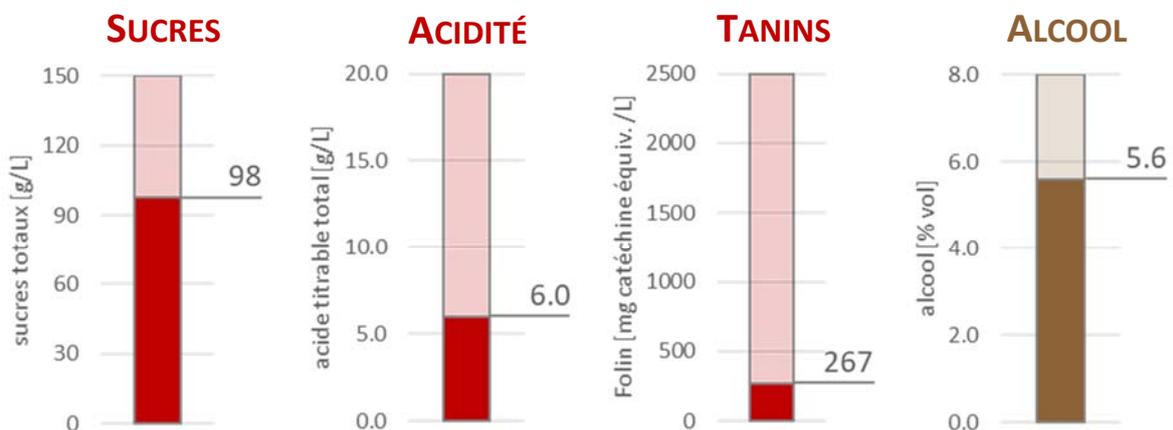
Muoler Rosen, PL-Code: 14-001-660, LZSG Flawil Lachenacker 19, 17.10.2016



ORIGINE: Muolen, SG

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: port: étalé, vigueur: forte, indication du propriétaire de l'arbre: productive.

MOTIVATION DU CHOIX: variété régionale historique. Recommandation d'experts en arboriculture.



NIEDERHELFENSCHWILER BEERIAPFEL

PL-CODE: 14-001-676



CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:
sweet



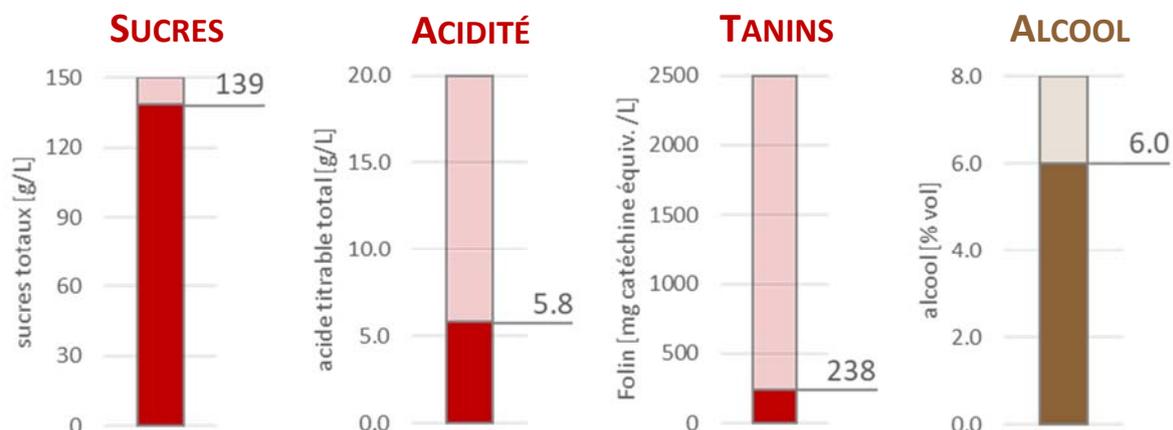
Niederhelfenschwiler Beerapfel, 3035, ZHAW 145, 25.09.2017

ORIGINE: Niederhelfenschwil, SG

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: tavelure: peu sensible (Szalatnay *et al.* 2011), vigueur: faible-moyenne, rameaux: courts, faiblement à moyennement garnis (basse-tige), indication du propriétaire de l'arbre: entrée tardive en production.



MOTIVATION DU CHOIX: tavelure: peu sensible. Fort lien régional. Arôme intéressant.



OSNABRÜCKER REINETTE

PL-CODE: 14-001-703



CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:
sharp



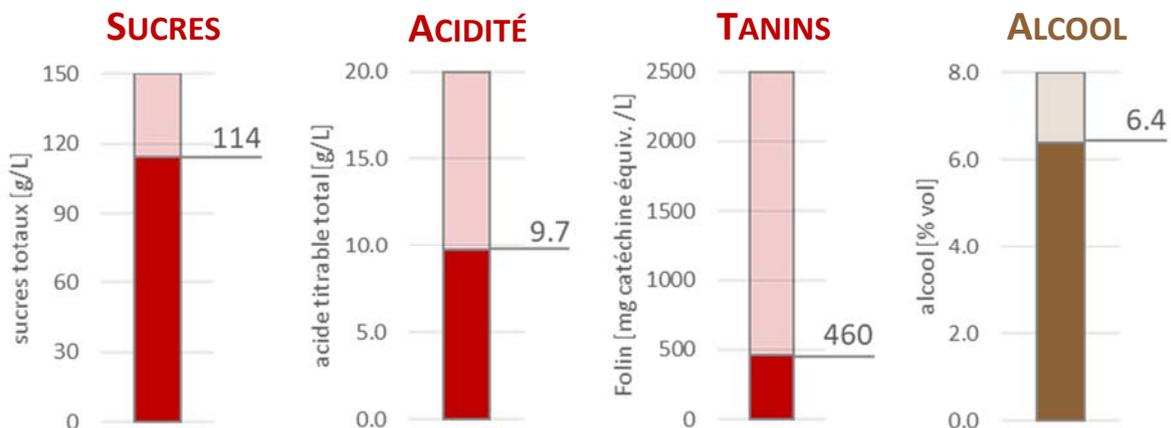
Osnabrücker Rtte., 3077, ZHAW 290, 26.09.2016



ORIGINE: Allemagne,
lien socioculturel avec la Suisse

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: bonne croissance
comme jeune arbre, grande quantité de branches à
fruits, nécessite un bon emplacement,
tendance au chancre et à la moniliose,
floraison mi-tardive (Szalatnay *et al.* 2011).

MOTIVATION DU CHOIX: profil du jus intéressant.
Indication de dégustation RPGAA-SIN: amère, juteuse
et aromatique. Recommandée lors de l'inventaire par
le propriétaire pour la production de cidre
(génotype identique sur RPGAA-SIN: Reinette brune).



PORGNÈC

PL-CODE: 14-001-2731



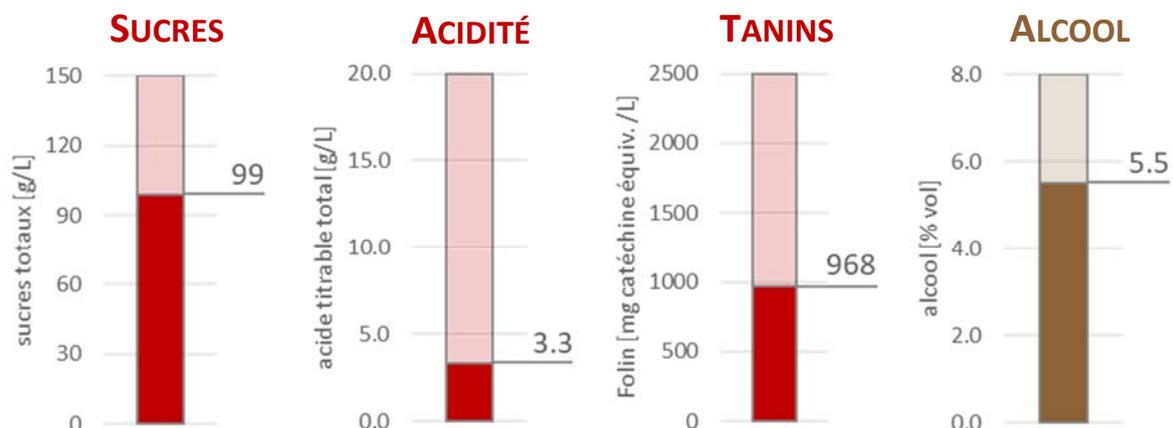
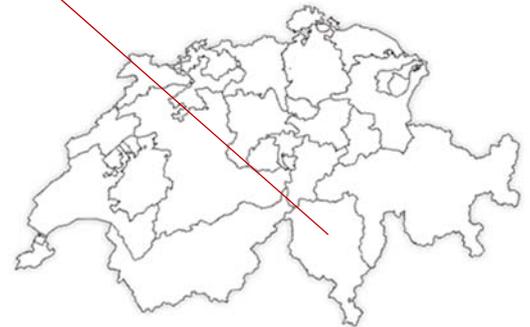
CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:
bittersweet

Porgnèc, 13.10.2017

LIEU DE RÉCOLTE: canton du Tessin

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: port: érigé, vigueur: forte, rameux: courts, moyennement garnis (haute-tige).

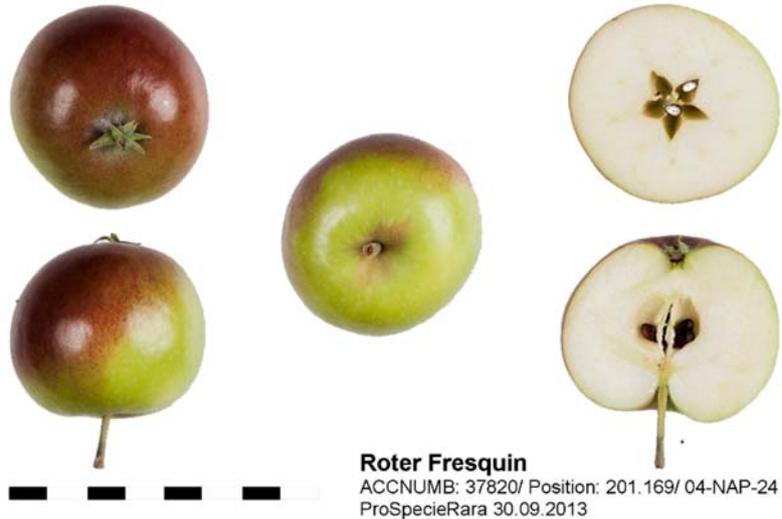
MOTIVATION DU CHOIX: Proposition d'experts en arboriculture. Riche en tanins et peu d'acidité.



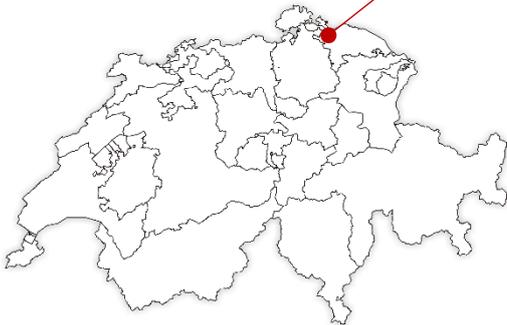
ROTER FRESQUIN

PL-CODE: 14-001-1136

**CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:**
bittersweet

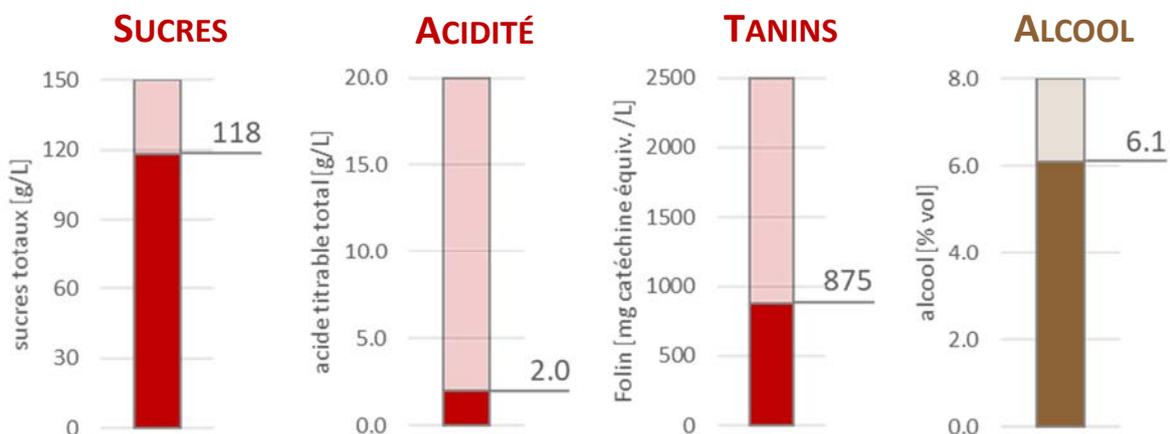


LIEU DE RÉCOLTE: Hüttwilen, TG



CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: tavelure: peu sensible, oïdium: moyennement sensible (BEVOG II), port: mi-érigé voire étalé, vigueur: moyenne, ramification: moyenne, moyennement à bien garni, stabilité: moyenne (indication du propriétaire de l'arbre).

MOTIVATION DU CHOIX: douce-amère, teneur élevée en tanins et peu d'acidité. A été mentionnée comme pomme à cidre lors de l'inventaire.



ROTER LEDERAPFEL

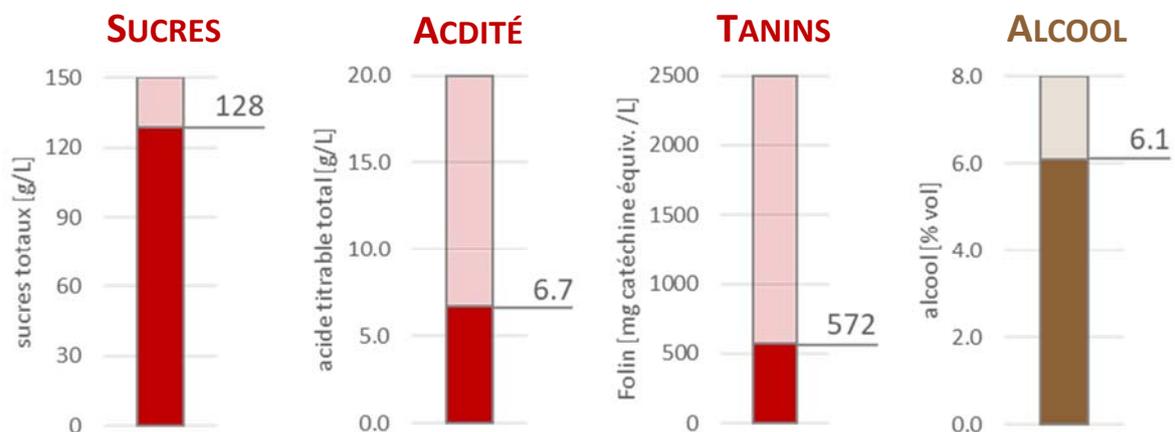
PL-CODE: 14-001-828



LIEU DE RÉCOLTE: Höri, ZH

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: port: étalé, vigueur: moyenne-forte (haute-tige).

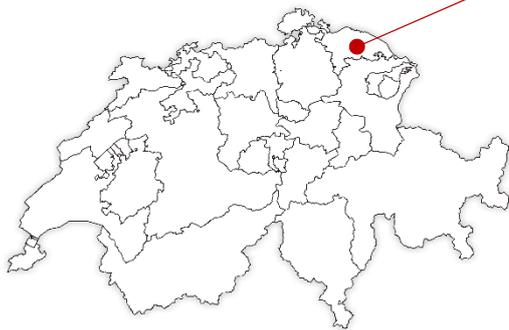
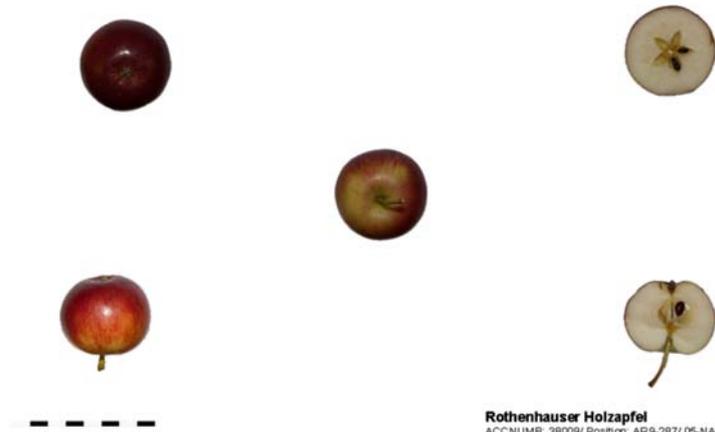
MOTIVATION DU CHOIX: indication de la dégustation RPGAA-SIN: arôme intéressant, pas adaptée comme pomme de table en raison d'une forte astringence et roussissure. Riche en tanins.



ROTHENHAUSER HOLZAPFEL

PL-CODE: 14-001-838

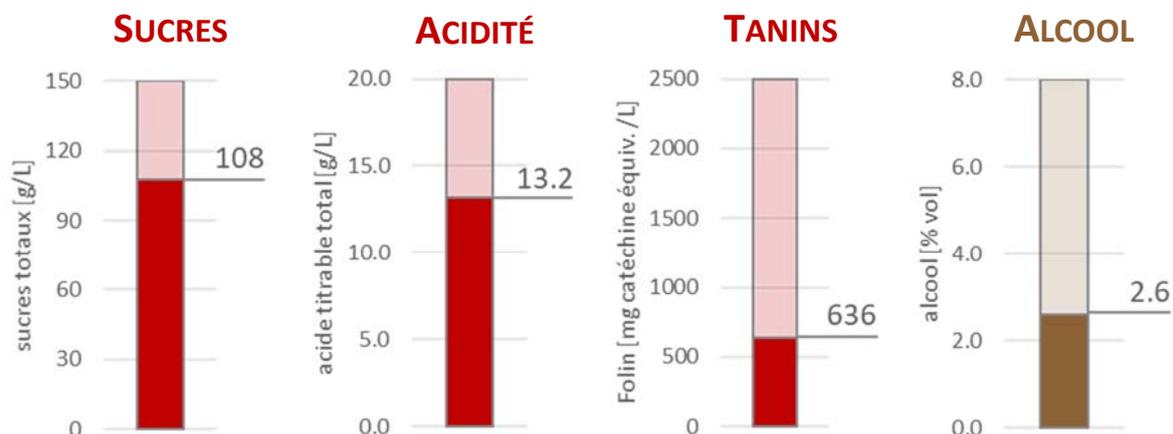
**CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:**
bittersharp



LIEU DE RÉCOLTE: Neukirch an der Thur, TG

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: maturité échelonnée (indication du propriétaire de l'arbre)

MOTIVATION DU CHOIX: très acide, recommandée par les experts en arboriculture.
Profil du jus: acide, aromatique.



RUSSIKER HOLZAPFEL

PL-CODE: 14-001-1603



CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:
bittersharp

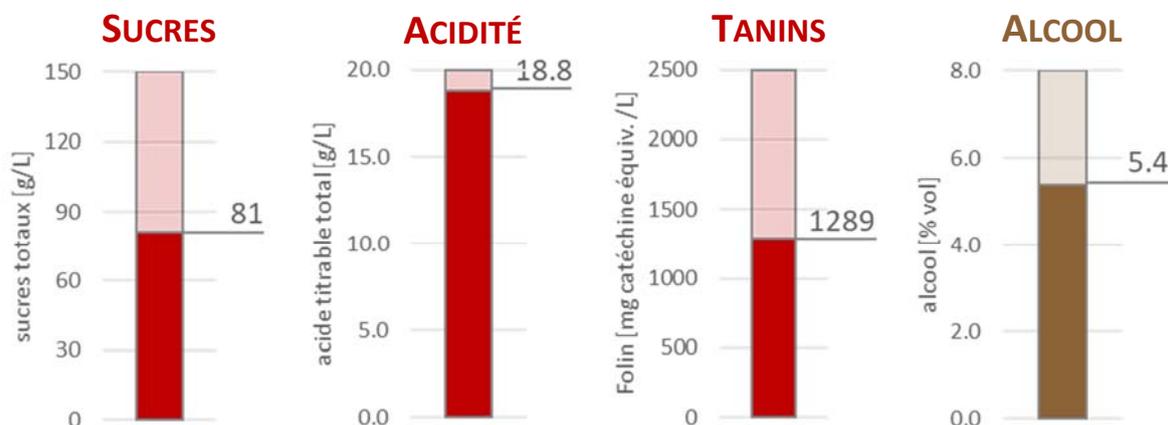
Holzapfel, 45396, HSW 455, 14.08.2007

ORIGINE: Russikon, ZH

CARACTÉRISITQUES DE L'ARBRE: port: érigé, vigueur: moyenne-forte, rameaux: courts, moyennement à fortement garnis, floraison tardive (basse-tige), maturité échelonnée (indication du propriétaire de l'arbre).



MOTIVATION DU CHOIX: riche en tanins, indiqué pour le cidre dans RPGAA-SIN (dégustation). Chair légèrement rouge.



SALOMÖNLER

PL-CODE: 14-001-2113

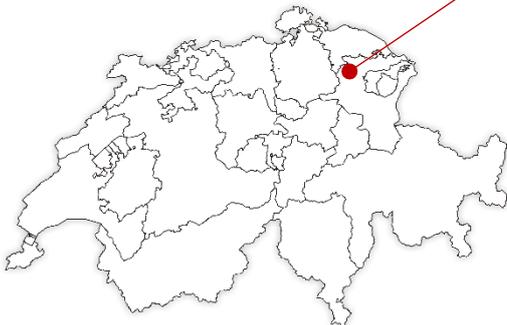


CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:
bittersharp



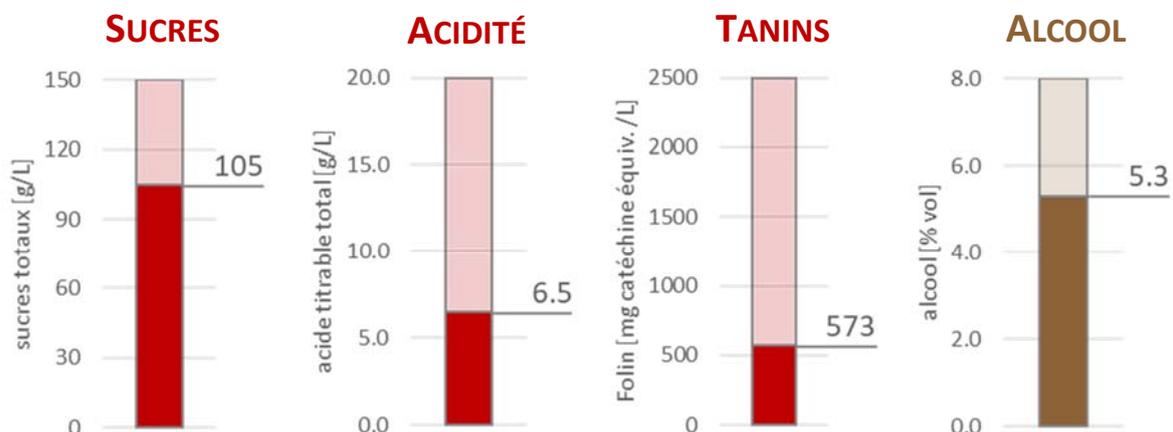
Salomönlér, 136937, Riedern 3809, 17.09.2014

LIEU DE RÉCOLTE: Oberbussnang, SG



CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: tavelure: peu sensible (Szalatnay *et al.* 2011), port: érigé voire retombant, vigueur: moyenne, ramification moyenne, moyennement garni, bons rendements (indication du propriétaire de l'arbre)

MOTIVATION DU CHOIX: teneur élevée en tanins et acides. Indication de dégustation RPGAA-SIN: pomme amère. Tavelure: peu sensible.



SAUERGRAUECH

PL-CODE: 14-001-859



Sauergrauech, 3019, ZHAW 50, 21.09.2015



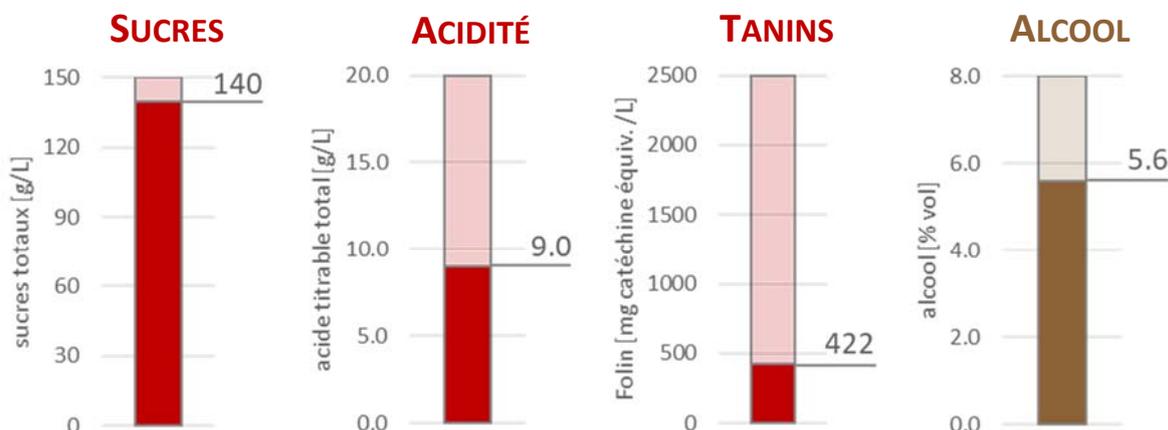
**CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:**
sharp

ORIGINE: canton de Berne

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: port: érigé, vigueur: moyenne, peut former une forte couronne, rendements moyens, floraison mi-précoce (Szalatnay *et al.* 2011).



MOTIVATION DU CHOIX: peu sensible à la tavelure et à l'oïdium. Recommandée par les producteurs de cidre. Profil de jus intéressant. Synonyme de Weinapfel. Recommandée pour la production de jus en pomologie ancienne. Pomme à cidre spéciale.



SCHNEIDERAPFEL

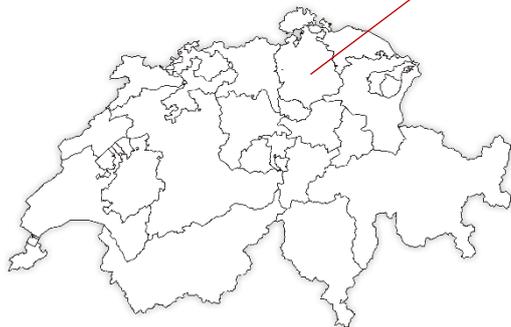
PL-CODE: 14-001-886



**CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:**
sweet/bittersharp



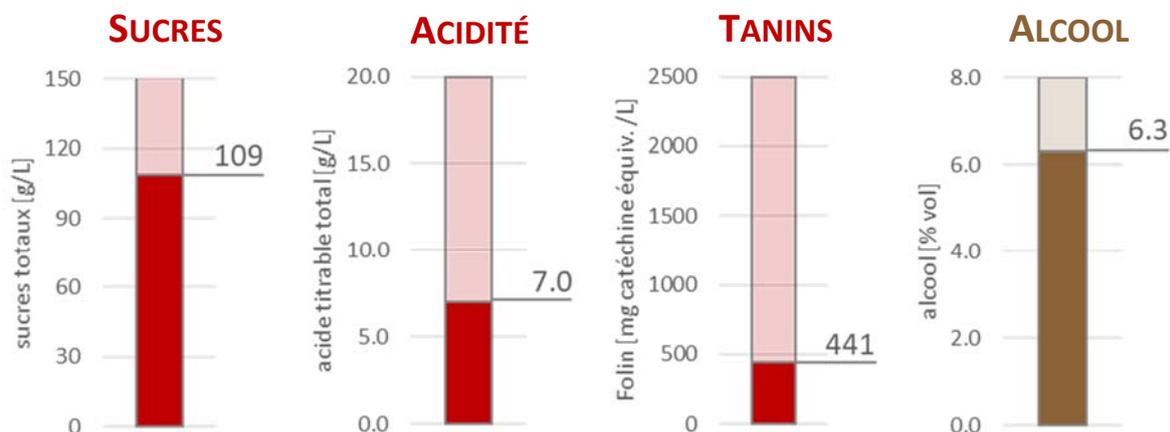
Schneiderapfel, Hofen 307, 14.09.2017



ORIGINE: canton de Zurich

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: peu sensible au feu bactérien (Fiche technique 732), vigueur: forte, tavelure et oïdium: moyennement sensible (BEVOG II).

MOTIVATION DU CHOIX: teneur en acides phénoliques élevée (Ceymann, 2013). Profil du jus intéressant car riche en tanins. Variété répandue donc optimale à comparer sur plusieurs années. Pomme à cidre spéciale.



SIEBENSÜSS

PL-CODE: 14-001-1825



CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:
sweet

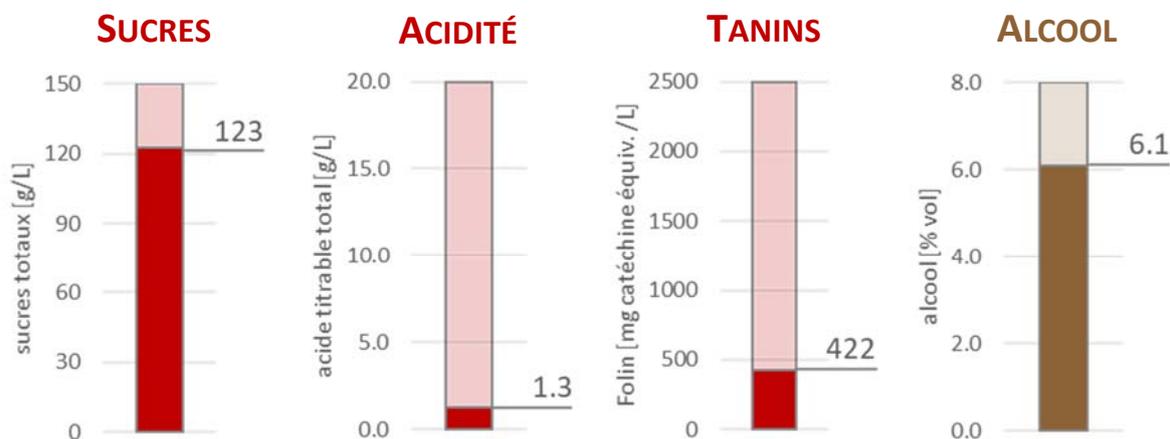


Siebensüss, 82256, Riedern 1117, 30.09.2010

LIEU DE RÉCOLTE: Reutigen, BE

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: tavelure: peu sensible, oïdium: moyennement sensible (BE-VOG II), port: érigé, vigueur: moyenne, indication du propriétaire de l'arbre: bien garni.

MOTIVATION DU CHOIX: pomme sucrée, peu acide. Tavelure: peu sensible. Oïdium: moyennement sensible.



SÖDLIAPFEL

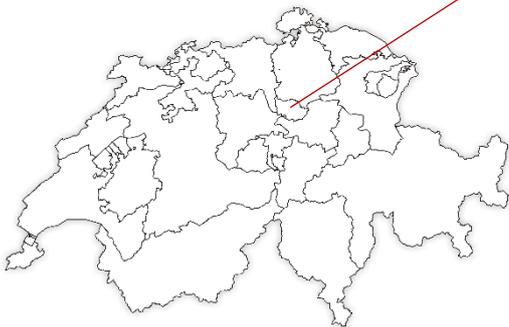
PL-CODE: 14-001-926



CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:
sweet



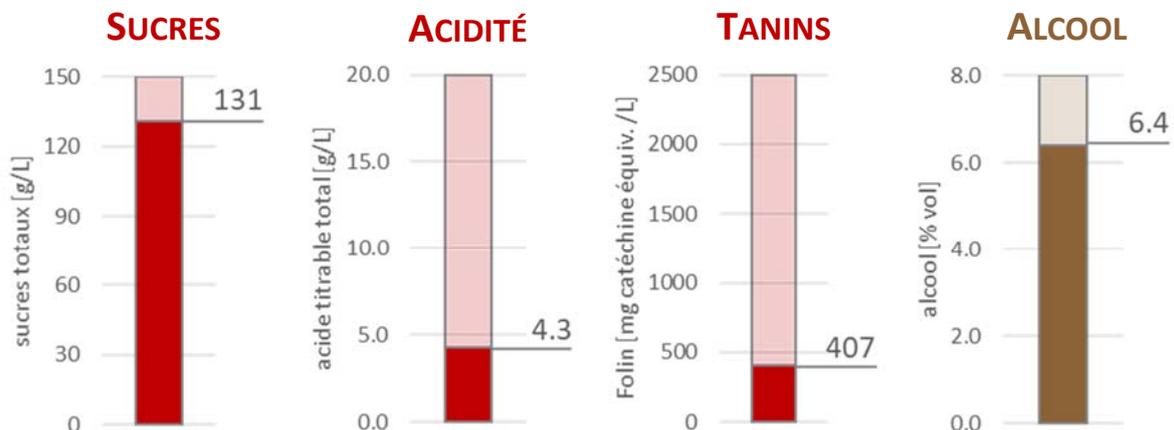
Södliaffel, PL: 14-001-926, Héri 17.01, 15.09.2015



ORIGINE: canton de Zoug

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: moyennement sensible à la tavelure, vigueur: moyenne-forte, forme une forte couronne haute, longue et à branches fines. Productif, maturité échelonnée, floraison mi-précoce (Szalatnay *et al.* 2011).

MOTIVATION DU CHOIX: Catégorie des pommes douces. Recommandée lors du comité d'experts 2016.



STERNAPI

PL-CODE: 14-001-2514



Api étoilée, PL-Code: 14-001-2514, Hôri 15.07, 14.10.2016

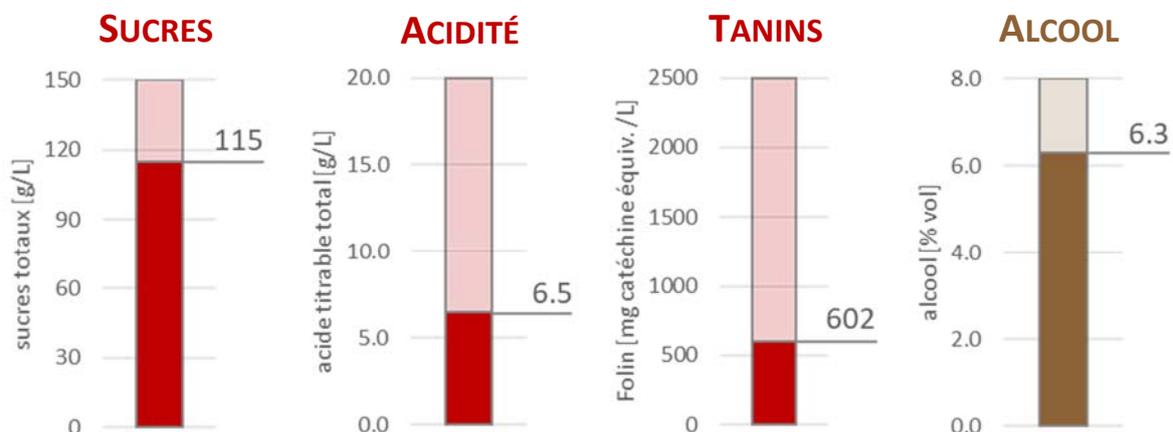


**CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:**
bittersweet

ORIGINE: Empire romain,
lien socioculturel avec la Suisse

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: sensible à la tavelure, vigueur: faible à moyenne (Szalatnay *et al.* 2011).

MOTIVATION DU CHOIX: intéressante pour la commercialisation: forme spécifique et variété très ancienne, connu depuis 2000 ans.



SÜSSER ZILA

PL-CODE: 14-001-1765

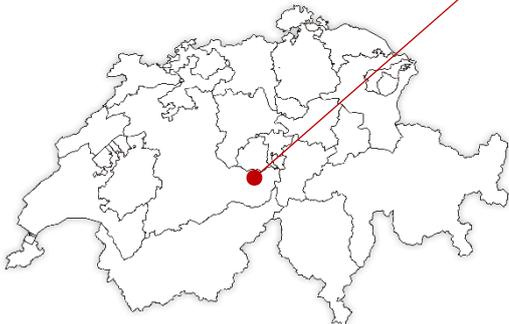


**CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:**
bittersweet



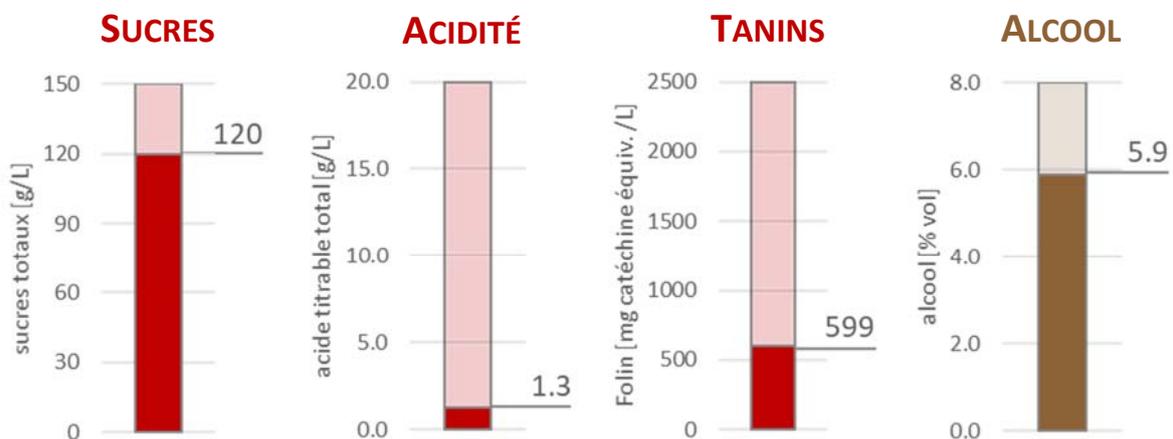
Süßer Zila, 74448, Riedern 1009, 11.09.2007

LIEU DE RÉCOLTE: Brienz, BE



CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: tavelure et oïdium: peu sensible (BEVOG II), port: étalé, vigueur: très faible, rameaux: courts, faiblement garnis (basse-tige), floraison tardive.

MOTIVATION DU CHOIX: catégorie des pommes douces, peu acide. Tavelure et oïdium: peu sensible.



THURGAUER WEINAPFEL

PL-CODE: 14-001-988

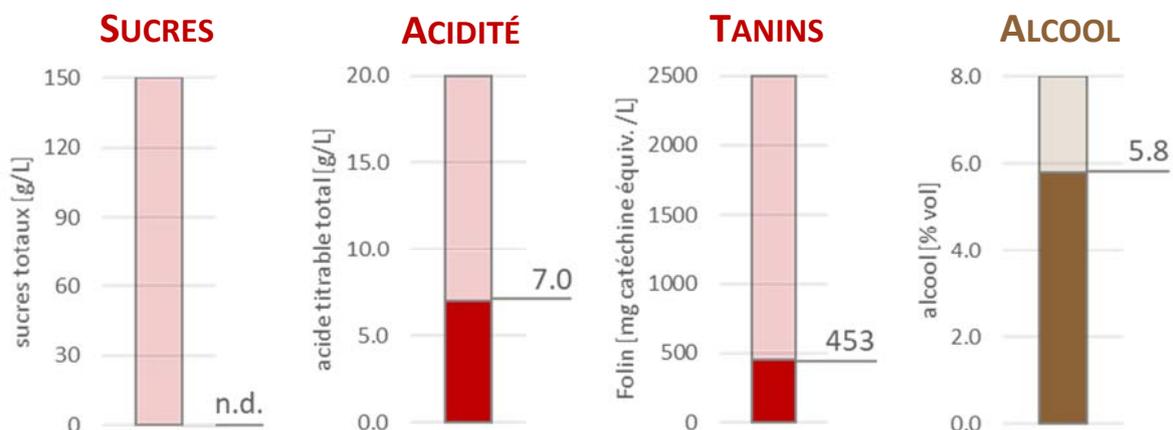


CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:
sharp

ORIGINE: canton de Thurgovie

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: port: pleureur, vigueur: moyenne, rameaux: courts, moyennement garnis (basse-tige), maturité échelonné.

MOTIVATION DU CHOIX: Nom intéressant. Variété régionale ancienne. Arôme épicé intense. Pomme à cidre spéciale.



TOBIÄSSLER

PL-CODE: 14-001-994

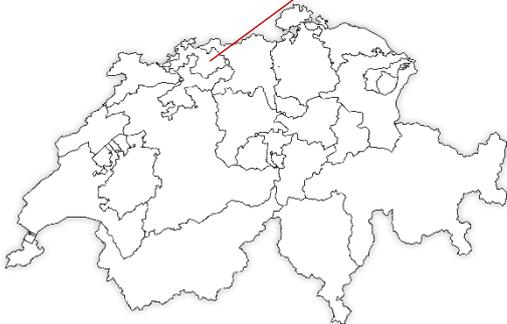


CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:
sweet



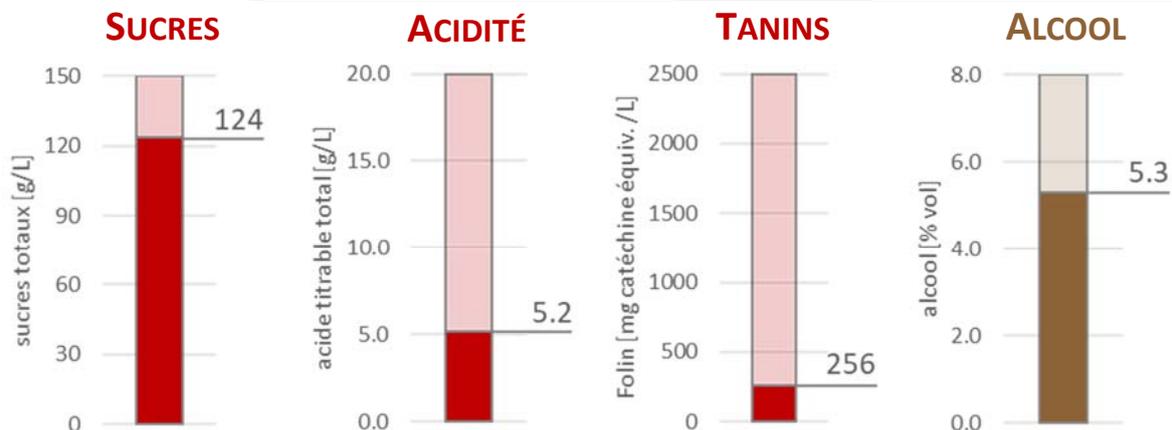
Tobiasler, H.-R. Schweizer R2-29, 30.09.2017

ORIGINE: canton de Bâle-Campagne
(probablement)



CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: feu bactérien: très sensible (Fiche technique 732). Tavelure: moyennement sensible, oïdium: peu sensible (BEVOG II). Port: étalé, vigueur: moyenne-forte, rameaux courts: moyennement à fortement garnis (basse-tige).

MOTIVATION DU CHOIX: profil du jus intéressant. Recommandée par les experts en arboriculture. Pour le moment variété encore assez répandue. Pomme à cidre spéciale.



WALDHÖFLER

PL-CODE: 14-001-1030

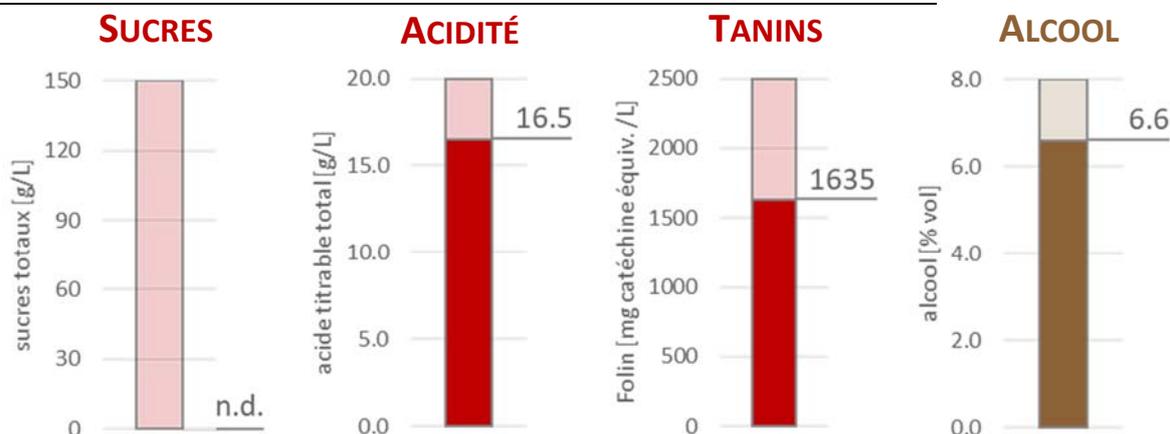


ORIGINE: Langrickenbach, TG

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: lente croissance, caractéristiques de l'arbre similaires à Tobiässler (indication du propriétaire de l'arbre), arbre de taille moyenne, couronne plate à branches pendantes (Szalatnay *et al.* 2011).



MOTIVATION POUR LE CHOIX: teneur élevée en acides. Lors de la dégustation: mentionnée comme envisageable pour le cidre. Recommandée par les experts en arboriculture. Recommandée pour la production de jus en pomologie ancienne. Riche en tanins.



WEHNTALER HAGAPFEL

PL-CODE: 14-001-946

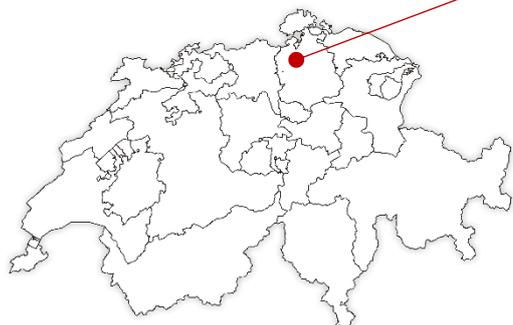


CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:
sweet



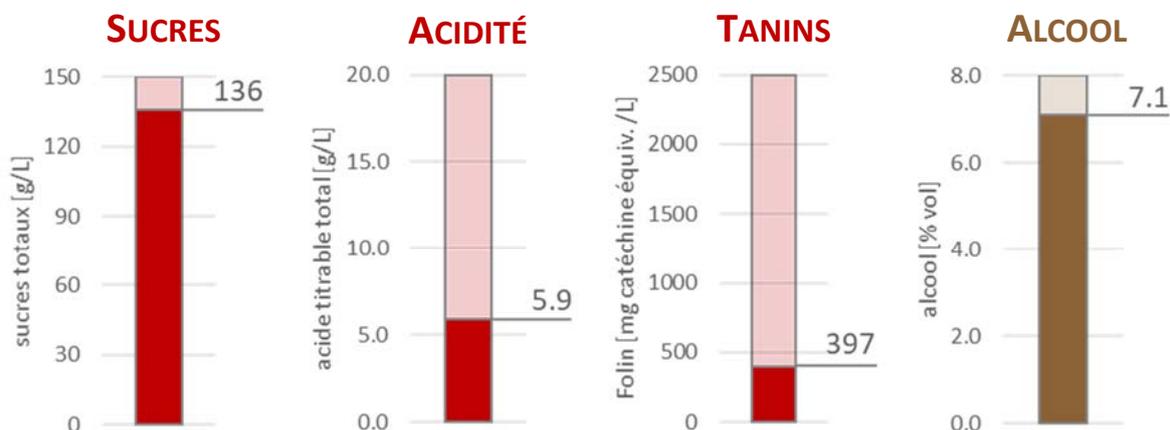
Wehntaler Hagapfel, HÖRI 3.02, 2014

ORIGINE: Wehntal, ZH



CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: tavelure, oïdium et marssonina: peu sensible (enquêtes de terrain).

MOTIVATION DU CHOIX: indication de dégustation RPGAA-SIN: bel arôme et juteux. Moins sensible aux maladies.



WILERROT

PL-CODE: 14-001-1062



**CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:**
sweet

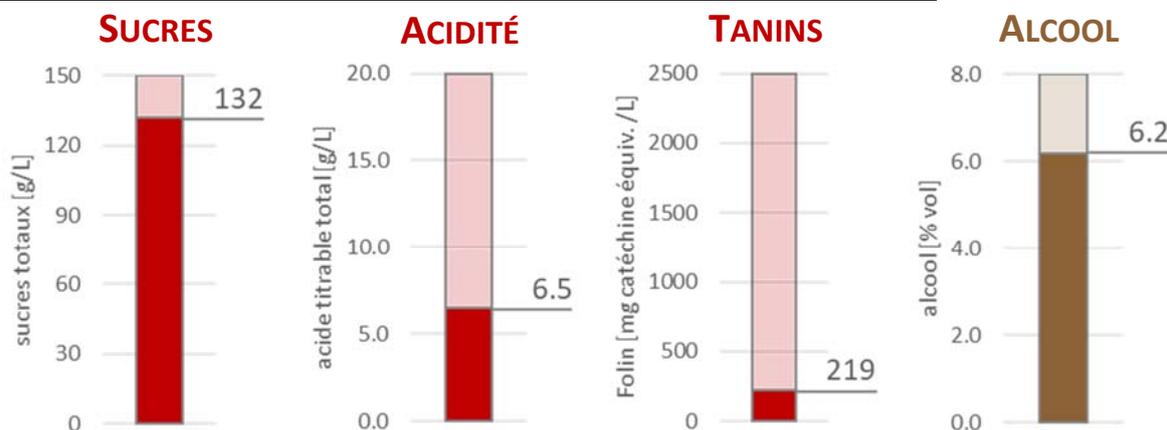
Wilerrot, 3067, ZHAW 309, 03.10.2016

ORIGINE: Wil bei Etzgen, AG

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: tavelure: moyennement sensible, bonne croissance, forme une couronne émergente et dense, bons rendements, nécessite toutefois un bon emplacement, floraison mi-précoce (Szalatnay *et al.* 2011).



MOTIVATION DU CHOIX: bel arôme spécifique. Recommandée par les experts en arboriculture. Profil du jus: bonne évaluation sensorielle. Pomme à cidre spéciale.



WINTERZITRONE

PL-CODE: 14-001-1070



CLASSIFICATION
BARKER/SCHOBINGER:
sweet



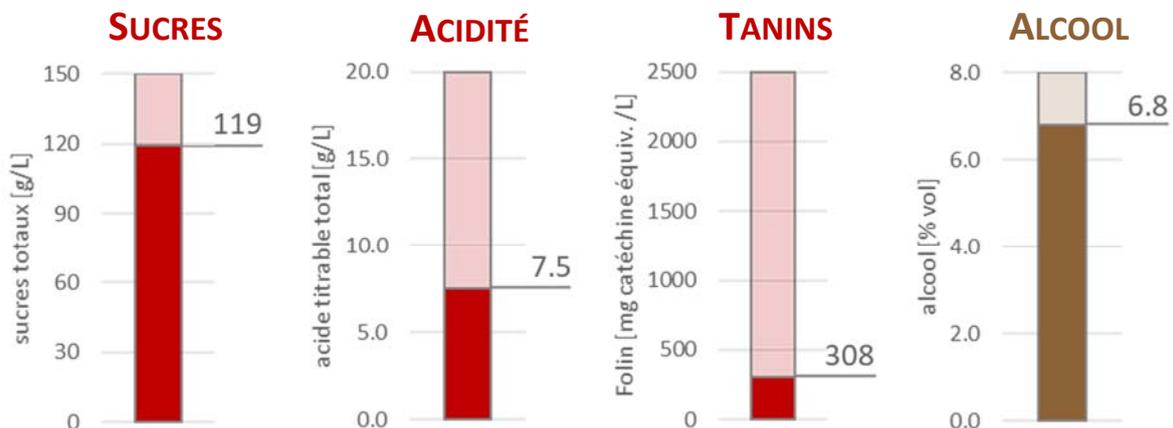
82816, Riedern 1159, 05.10.2011



ORIGINE: inconnue,
lien socioculturel avec la Suisse

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARBRE: tavelure: très sensible, oïdium: moyennement sensible (BE-VOG II), port: étalé, vigueur: moyenne-forte, rameaux: courts, moyennement à fortement garnis (basse-tige).

MOTIVATION DU CHOIX: profil du jus: bons résultats.



Bibliographie

BARKER B.T.P.: Classification of Cider Apples. Long Ashton Research Station. 1903.

BEVOG.: Projekt zur Beschreibung von Obstgenressourcen, Modul Beschreibung für zukünftige Nutzung, Herstellung, Degustation und Analyse von sortenreinen Apfelsaftmustern. (2007-2010).

BEVOG II.: Projekt zur Beschreibung von Obstgenressourcen II. Teilprojekt Krankheitsanfälligkeit: Schorf und Mehltau Bonitur auf Null-Fungizid Parzelle. (2011-2014).

CEYMAN M.: Polyphenol content and profile in apples and its potential relevance to human health. DISS. ETH No. 2097. ETH Zürich. 2013

GERSBACH K., HUNZIKER K., KELLERHALS M., MÜLLER U., NOSER S. UND SZALATNAY D.: FRUCTUS-Sortenliste Feldobstbau. 2015.

SCHÖNEBERG A., PERREN S., FELDER B., HOLLENSTEIN R., MÜLLER U., SZALATNAY D. UND HUNZIKER K.: Feuerbrand – Anfälligkeit von Kernobstsorten. Agroscope Merkblatt 732. Version 06/2017. 2017.

SZALATNAY D., KELLERHALS M., FREI M. UND MÜLLER U.: Früchte, Beeren, Nüsse. Die Vielfalt der Sorten – 800 Porträts. Haupt. 2011.

Glossaire

Classification Barker/Schobinger	Répartition des variétés de pommes en fonction de leur teneur en tanins et acidité. <i>sweet</i> = douce <i>bittersweet</i> = douce amère <i>sharp</i> = acide <i>bittersharp</i> = acide amère
RPGAA-SIN	Système d'information national sur la conservation et l'utilisation durable des ressources phyto-génétiques pour l'alimentation et l'agriculture
BEVOG	Description des ressources génétiques fruitières
PAN-RPGAA	Plan d'action national pour la conservation et l'utilisation des ressources phyto-génétiques pour l'alimentation et l'agriculture
NUVOG	Utilisation des ressources génétiques fruitières



Contact

Agroscope
Müller-Thurgau-Strasse 29
8820 Wädenswil
058 460 61 11
waedenswil@agroscope.admin.ch

Téléchargement

www.nuvog-cider.agroscope.ch

Agroscope | une bonne alimentation, un environnement sain
